AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIAMARS 16 NOVEMBER 2021

Lider di partido POR a recobra su libertad



AYERA merdia Ministerio Publico como no tin mester di Allan Howell mas, el a ser laga den Libertad. E noticia cu ex-Parlamentario y lider di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), ex partner den coalicion di Gabinete Wever-Croes I ta bek den Libertad, pero esey no nifica cu e ta liber di persecucion.

Siman pasa a detene e sospechoso pa interogacion y a pasa e weekend den cel na Ward'i Polis na Shaba, y despues di a haci e interacion complete, Ministerio Publico a duna di conoce cu no tin motibo mas pa prolonga su detencion. Mester admiti si cu Allan Howell a sigui insisti di ta inocente di tur acusacion haci den su contra. Na final, ta keda pa Corte dicidi esey. (foto: 24Ora.com). Awor ta cua caso unda tin politico pa sigui? Lo ta caso Flamingo?

AHATA a colabora cu CHTA Education Foundation pa brinda curso 'Service Refresher'



PA sostene nan miembronan den crecemento consistente, Aruba Hotel & Tourism Association den colaboracion cu e Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA) a brinda curso pa manager y trahador den departamentonan di Housekeeping y Food & Beverage. E cursonan a wordo atendi pa mas cu 90 participante di diferente hotel y restaurant.

E meta di e cursonan tabata pa motiva e participantenan pa brinda servicio amabel, cordial, y siguiendo medidanan di Covid y mehora satisfaccion di nan clientenan. Pa ricibi nan certificado cada participante mester a completa un dia di practica y teoria.

E prome curso 'Housekeeping Service Refresher Course' a yuda participantenan refresca areanan importante di nan trabao manera: Proceduranan practico pa Housekeeping: Expandiendo e conocemento di protocol di Covid-19: Tacticanan pa comunicacion eficiente.

E di dos curso 'Food & Beverage Service Refresher Course' a enfoca riba e aspectonan fundamental di F&B manera: Conocemento di cuminda y preparacion: Bebida y concepto basico di biña: Basico di benta sugestivo y tecnica pa 'upsell': Lenguahe aceptabel pa un comunicacion autentico cu e cliente.

E curso a cubri ademas areanan manera comunicacion verbal y no verbal, procedura di Covid-19 pa un servicio 'safe', y otro aspectonan di servicio. E instructornan tabata Suzanne Shillingford-Brooks y Louise John di CHTA Education Foundation. Ambos tabata tin hopi animo y a comparti nan experencia y conocemento operacional.

Ministerio Publico ta bolbe sorprende den investigaxcion di Alan Howell

Detencion preventivo di 4 dia????



AYERA tardi Fiscal a dicidi cu no ta necesario mas p'e politico Alan Howell, lider di partido POR, keda den detencion preventivo como parti di e investigacion cu ta tumando lugar contra di su persona.

Ayera tardi a dicidi di permiti e ex Parlamentario bay su cas, pero mester keda disponibel pa mas interogacion relaciona cu e investigacion cu ta tumando lugar relaciona cu fondonan di e fundacion di fraccion di POR for di 2017 te cu 2021.

Diaranson siman pasa a pidi Alan Howell presenta na oficina di Landsrecherche caminda a inicia cu interogacion di su persona y den oranan di atardi, Fiscal a ordena su detencion pendiente mas investigacion.

Algo cu ta normal, un proceso cu tin cu cana su caminda y diabierna ultimo Huez Comisario a dicidi di prolonga su detencion a peticion di Fiscal encarga cu e caso y Howell a pasa henter fin di siman den cel.

Diasabra el a wordo someti na otro proceso di interogacion cual a sigui ayera mainta na oficina di Landsrecherche caminda den oranan di atardi, Fiscal a informa su persona cu e ta liber pa bay cas y cu e no ta deteni mas.

Abogado Marchena kende ta representa e politico a mustra cu tin asuntonan serio cu ta wordo investiga, pero cu Ministerio Publico no ta mira necesidad di retene e sospechoso Howell y cu e lo por stroba e investigacion.

Pa hopi e decision di Ministerio Public a bolbe causa indignacion ya cu ta confirma loke AWEMainta a yega di mustra na varios ocasion, cu den comunidad ta biba e pensamento y sentimento cu Ministerio Publico ta abusando di su poder cu e tin pa detene hende.

E caso di Alan Howell ta data for di luna di maart di e aña aki, caminda el a presenta na oficina di Landsrecherche y a wordo informa di e cargonan contra di su persona, entre otro movecion di fondonan pa cual no tin claridad, pero e no a keda deteni y ora cu el a sali a informa cu e ta inocente di cualkier acto ilegal.

Casi shete luna despues cu inicio di e investigacion aki, caminda Howell tabata liber pa haci loke cu e kier, caminda el a wordo prohibi di drenta Wardanan di Polis, Howell a wordo deteni diaranson 10 di november ultimo pa mas interogacion.

Loke ta cuestionabel den e proceso aki t'e prolongacion cu Fiscal a pidi diabierna p'e pasa henter fin di siman den detencion, esaki despues cu e sospechoso tabata riba caya publico pa shete luna caba, pues practicamente e lo no por a haci ningun daño mas n'e caso.

Awor ta laga e politico bay liber, pero den cierto sentido e libertad aki ta mustra manera un condena, di un persona canando den libertad pero sperando c'un ora pa otro e lo por wordo deteni.

Un proceso cu Paul Croes tin casi 4 aña someti na dje mescos cu ta un castigo sicoligico e ta y tambe Parlamentario Benny Sevinger, kende tambe a wordo laga den libertad, pero bibando cu e duda e lo por bay sera ainda.

Alan Howell ta den e situacion aki tambe y pa di tantisimo mes tin cu mira su e forma di proceder aki di Ministerio Publico, no ta un violacion di derecho humano caminda ta pone presion di e forma aki riba un persona mal usando e poder cu Ministerio Publico tin pa pone un hende den detencion preventivo.
Howell ta liber awor, acaso e no por a sali liber diabierna ultimo, evitando di haci su famia dolor p'e situacion cu nan tur a haya nan mes aden?

BTW lo bira realidad na 2023

Prome Minister ta confirma cu reduccion salarial tabata pa reduci gasto di personal



AYERA mainta Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia cu su Gobierno lo introduci e BT,W pero cu esaki lo drenta na vigor dia prome di januari di aña 2023 y cu na mes momento Gobierno lo introduci rebaho di otro impuestonan, pero sin specifica kico esakinan lo bira.
BTW ta forma parti di e Landspakket y ayera Gobierno a cumpli pa anuncia esaki ya cu e fecha limite segun e acuerdo, tabata dia 15 di november, pero Prome Minister no a informa si Hulanda lo ta di acuerdo cu e fecha menciona p'e mandatario.

Segun Prome Minister, Gobierno lo tin awor un lapso di tempo di 14 luna pa prepara e ley aki, haci cambionan concerni y na mes momento reuni cu tur instancia envolvi p'asina e ley drenta na vigor pa januari 2023.
Na mes momento tambe Premier Wever Croes a anuncia cu e medida di reduccion di salario y beneficionan di 12.6% cu ta na vigor n'e momentonan aki, lo sigui vigente pa sigur seis luna mas y cu pa mey mey di 2022 trahadornan publico sigur lo tin cu sigui biba cu e reduccion aki.

Den su declaracion Minister Presidente mes ta contradeci loke e ta trece dilanti, ya cu inicialmente el a declara cu e reduccion di salario di trahadornan pueblo lo sigui seis luna mas te den 2022 te cu seis luna, pero na mes momento ta mustra cu esaki ta un di e condicionnan di Hulanda pa Aruba sigui haya ayudo di likides.
Evelyn Wever Croes a mustra cu ta papiando cu Hulanda pa reduci e medida aki di 12.6% te cu 6.3% pero ta indica cu esaki lo keda e ora pa henter 2022, contrario n'e seis lunanan cu el a anuncia inicialmente.
Loke por conclui aki ta cu lo pidi Hulanda pa enbes di laga trahadornan entrega 12.6% pa seis luna di 2022, lo cambia esaki pa 12 luna, pero na un reduccion di 6.3% y cu pa 2023 e reduccion salarial aki lo keda elimina por completo.

CONFUSION
E declaracion ayera mainta di Prome Minister ta bolbe confirma cu e lider di MEP pa di tantisimo bes no tabata sincero cu trahadornan publico, ya cu inicialmente el a insisti cu e reduccion di 12.6% lo ta pa yuda cu Fase, esta p'esnan cu a perde nan trabou durante di pandemia.
Awor ta bin resulta cu ta un exigencia di Hulanda pa haya placa fia, pero ta un hecho cu Gobierno a usa e reduccion salarial aki pa cumpli den bista di Hulanda, cu reduccion di gasto di personal y awor ta dificil pa kita esaki ya cu esaki lo bolbe nifica aumento di gasto di personal, algo cu ni Hulanda y ni CAFT lo acepta.

For di unda Gobierno lo bay saca miyones e ora pa elimina e medida aki na 2022 no ta conoci pero aki kisas lo hunga un rol e retironan cu lo tin cu wordo ehecuta como parti di ehecucion di e Landspakket manera acorda cu Hulanda.
Ayera mainta tambe Prome Minister a informa cu e lo a manda e informacion of medida aki pa sindicatonan, caminda ya caba miembronan di STA n'e compania di electricidad NV Elmar, a bay di acuerdo cu lo vries salario den 2022 y lo sigui coopera cu e 12.6%.
Sin duda ta reina decepcion cerca trahadornan publico ya cu inicialmente a insisti cu e reduccion salarial lo ta pa yuda esnan cu a perde trabou den sector priva y Prome Minister a pidi pa compasion y convivencia cu esnan. pero awor ta bin resulta cu e reduccion tabata pa Gobierno mustra Hulanda cu enberdad a baha gasto di personal.

P'e motibo aki ta dificil pa elimina e 12.6% aki y e tin cu sigui sigur mirando cu ainda Aruba tin problema pa ehecuta loke a wordo palabra cu Hulanda.

Parlamentarionan cu a sostene maneho di Serlimar

Den reunion siman pasa ta cuestiona e maneho cu nan a sostene y aplaudi



SIMAN pasa a tuma un reunion publico caminda a trata e situacion di e compania di piki sushi, Serlimar caminda Minister Ursell Arends, kende proximamente lo t'esun encarga cu e compania, a trata di duna claridad riba e situacion di Serlimar.

E mensahe contundente di e Minister, tabata e hecho cu si no haya un solucion financiero pa yuda Serlimar, e compania lo dal su porta cera pa dia 2 di februari di 2022, lagando tur e trahadornan sin trabou.

Hopi pregunta a bin dilanti den e reunion aki, pero Minister Arends realmente no tabata esun adecuado pa duna claridad riba un compania cu e tin apensa dos luna cu el a wordo asigna e problema serio aki.

Minister Presidente, kende tabatin maneho di Serlimar bou di su responsabilidad, lo tabata esun mas adecuado pa atende cu e situacion di e compania, pero tampoco por a haci mucho ya cu for di tempo cu a core cu Minister Marisol Lopez Tromp,

Evelyn Wever Croes no a haci un intento pa drecha e situacion, of sikiera trata di busca un solucion. Minister Arends a mustra bon cla cu si dentro di dos luna no presenta c'un plan concreto di kico ta bay haci cu e situacion financiero di Serlimar, Huez encarga lo declara e compania bancarota.

Por a nota varios miembro di Parlamento a perde tempo pa haci "damage control" den nomber di Gobierno, entre otro a menciona maneho di Booshi Wever y otro rivalnan politico, pero practicamente nan no kier asumi responsabilidad pa nan propio fayonan.

Entre otro tin Parlamentario cu a menciona cu Parlamento no por haci su trabou di controla si e no haya cifranan pa mira, lubidando cu den pasado nan a vota pa duna ex Minister Otmar Oduber miyones di florin ya cu su plan pa Serlimar tabata estupendo.

Minister Otmar Oduber na tres ocasiona bay Parlamento, a presenta su plan grandi, caminda e lo converti den un compania cu lo para riba su mes, cubri su propio gastonan, e introduci un plan pa cobra recogemente di sushi cu nunca funciona debidamente, pero nunca el a wordo yama aden pa duna cu entre di loke e ta haciendo.

Oduber a huur un edificio grandi na Pos Chikito, a pone Serlimar bandona su propio edificio na San Nicolas y den Parlamento el a logra di convence Parlamentarionan cu tabata sostene su Gobierno, cu eyden lo inicia cu e proyecto di separacion di sushi domestico.

Nunca e plan aki a wordo concretisa y na lugar di separacion di sushi, e edificio na Pos Chikito a bira manera un garashi pa trucknan di Serlimar.
Tampoco e Parlamentarionan cu a sostene su maneho a pidi claridad riba e hecho cu el a dicidi di manda cumpra un flote nobo di truck cu sin duda no tabata necesario n'e momentonan ey, pero aki atrobe el a gasta miyones sin cu el a wordo cuestiona.

Tambe Minister a presenta un plan di mercadeo, un plan pa haci Serlimar mas visibel algo cu ningun hende a comprонde, ya cu Serlimar henter pueblo tabata sa cu e t'e compania mas grandi pa recogemento di sushi.
Awor siman pasa y despues tin Parlamentarionan cu no a keda mucho contento cu informacion ricibi for di Minister Ursell Arends y tampoco p'e hecho cu nan no por haya documentonan necesario pa controla e maneho cu a wordo hiba.

Ta mesun Parlamentarionan aki a duna e Minister placa tur ora cu el a bin pidi te ora cu CAFT a dicidi di pone punto final tras di esaki cu tur e consecuencia cu e por a trece cune y awor algun di e Parlamentarionan aki cu a sostene e maneho di Minister Otmar Oduber, ta busca pa punta dede riba oposicion y buscando excusa caminda no tin excusa pa duna of inventa.

Asociacion VWI ta considera entrega di 12.6% den 2022

UN ABUSO DI MARCA MAYOR!

GOBIERNO di Aruba (GdA) ta sigui basa su mes riba e excusa mayor cu ta Hulanda ta exigi pa corta 12.6% den salario y beneficio di tur empleado publico, semi-publico y di companianan estatal. Esaki, mientras cu CAft ta indica den su ultimo raport cu e siguiente tranche di ayudo di likides for di Hulanda pa Aruba no ta di urgencia mas, of mas ainda, no ta necesario mas!
Segun CAft, e economia di Aruba ta recuperando rapidamente y di tal manera cu ta haci cu e ayudo di likides di Hulanda no ta echt necesario.

FASE ta den su ultimo luna e november aki y Loonsubsidie tambe ta stop fin di e luna aki. Cu GdA ta “tira piedra y sconde man” ta bisto ya cu Secretario di Estado, sr. Raymond Knops, a bisa den palabranan cla y raspa den e debate di 6 di april 2021 den Eerste Kamer na Hulanda cu ta GdA a propone na Hulanda pa pone e entrega di 12.6% aki manera condicion pa haya ayudo di likides.

Knops, claramente, no a duda ni un minuut pa acepta GdA su proposicion y a implementa e 12.6% entrega di salario y beneficio aki na Aruba, Corsou y Sint Maarten.

VWI (Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst den servicio di Water- en Energiebedrijf Aruba (W.E.B.) N.V.) no ta di acuerdo cu e prolongacion sin motibo concreto aki di entrega di 12.6% den 2022 y ta considera e prolongacion aki un abuso di poder di parti di GdA di marca mayor.

VWI ta keda para riba cu e entrega di 12.6% di salario y beneficio ta un medida tuma pa GdA den nomber di interes general y cu esaki ta trece cu ne cu e entrega ta wordo categorisa manera un onteigening di propiedad di esnan cu ta wordo forsa dor di GdA pa entrega e 12.6% di nan salario y beneficio.

Ley di Aruba ta cla y raspa riba e topico aki: si GdA ta onteigen propiedad di un cuidadano (bo salario ta bo propiedad) pa motibonan di “interes general”, e cuidadano tin derecho pa exigi recompensacion riba loke GdA a kita for di e ciudadano; esaki conforme Articulo I.19 di e Staatsregeling van Aruba.

Gobierno ta kitando placa (12.6%) di empleadonan publico, semi-publico y di companianan estatal zogenaamd den interes general (ayudo di likides) sin cu GdA a pasa esaki via di un Landsverordening manera exigi pa ley y sin ningun areglo con ta compensa e empleado publico, semi-publico y di compania estatal p’e entrega contra ley aki.

Na mei 2022 ta bay haci dos aña cu VWI su miembronan ta entregando 12.6% di nan entrada mensual. Ta hopi duro pa GdA bin bisa cu e no a haña e tempo pa por a pasa e Landsverordening pa “onteigen” e 12.6% aki manera ley ta exigi!

Esaki ta un abuso mayor y un falta di respect total pa cu nos leynan fundamental di Aruba. Miembronan di VWI ta bisa “ta basta” di e abuso aki! No mas entrega di 12.6% den 2022! Ta

Prome Minister Evelyn Wever-Croesa splica organisacion di gabinete Wever-Croes II su ministerionan



AYERA dialuna durante Conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion amplio di e organisacion di ministerionan di Gabinete Wever-Croes II enfatisando e falta di structura pa loke ta trata e personal cu ta traha cu un Minister cu Gabinete Wever-Croes a encontra na 2017. Prome cu a drenta gobernacion aki, cada Minister tabata dicidi ken e ta trece, cuanto hende e ta trece pa traha cu ne y cuanto e kier paga cada hende. Esaki a pone cu hendenan cu tabata haci e mesun trabou tabata haya diferente pago depende di cierto circuminstancia. Pero, Prome Minister a duna di conoce, nada tabata documenta ni oficial.

"E tabata un free for all. Na 2017, nos a dicidi di organisa tambe n'e Bureau di Ministernan pasobra no por t'asina cu henter Gobierno ta organisa y net Ministernan ta desorganisa", Prome Minister a expresa.
Gobierno a cuminsa cu un organogram cu ta mustra con un Ministerio ta hinca den otro en general. E structura di cada ministerio: Minister > Conseheronan (inhoudelijk of juridisch) > Begrotingscoordinator pa atende cu temanan di presupuesto > Chef di Bureau > Demas funcionnan cu tin: Bode, un persoonlijke beveiliger, un chauffeur, Secretariële en Administratieve ondersteuning > esnan den comunicacion y consulent cu ta yuda atende publico. Esaki t'e organisacion di cada ministerio. Ministernan tin e escogencia pa yena e puestonan aki.

Contestando preguntanan cu ta surgi encuanto e cantidad di persona cu ta traha na cada oficina di Minister, Prome Minister a enfatisa cu a palabra den e maneho di 2017, cu ta limita e cantidad na 25 persona pa cada ministerio. Cierto momento e Minister cu tabata carga cu husticia y integracion a pidi pa aumenta e cantidad mirando cuanto hende ta frecuenta akinan pa atende cu tema di permiso. E ora den un periodo breve, e tabata permiti pa tabatin mas di 25.
Haciendo esaki, tambe, a atende cu e pago di cada funcion. Cada Minister mester traha cu loke ta usual den Gobierno basa riba e schaalnan usual den Gobierno. Aparte di esaki tambe cierto funcion ta haya un toelage pa auto, of pa telefon y e ter beschikkings toelage di 25%, pasobra un persona cu ta traha cu Minister mester tey 24/7. "Esnan cu ta traha cu mi por bisa berdad e ta 24/7 y hopi biaha ta despues di 6 pm mi ta comunica cu nan pa nan yudami cu consehonan, pasobra durante dia mi ta ocupa den diferente reunion", Prome Minister a duna di conoce.

Un situacion di diferencia ta den e Ministerio di Enseñansa na unda cu e Minister anterior no tabata traha cu hopi hende cu ta haci cu p'e aña aki no tin presupuesto pa amplia e cantidad di hende den e ministerio aki, pero sigur Minister Endy Croes tin mester mas hende pa yud'e den e trabounan pa loke ta trata enseñansa y deporte. "Cu esaki mi kier duna e transparencia cu a wordo pidi na nos pa duna con e organisacion di e ministerionan ta hinca den otro. Manera mi a bisa ora nos a drenta gobernacion, no tabatin nada regla"

Prome Minister a compara su ministerio cu esun di e ex Prome Minister anterior, sr. Mike Eman cu na momento cu el a sali for di Gobierno, e tabata tin 147 persona riba su payroll, pero a yega te 300 persona dado momento den su gobernacion. Prome Minister a enfatisa cu e ta traha cu e cantidad maximo di 25 persona y p'e gobernacion aki, te cu awor e tin 16 persona ta traha pe sperando cu prome cu fin di aña haya e 2 conseheronan cu e ministerio ta buscando riba e tereno di infrastructura pa por yega na 18.

Prome Minister a enfatisa cu esaki ta pa duna indicacion con Gabinete Wever-Croes a drenta e gobernacion y dicidi pa baha e gastonan. Esaki a wordo comparti cu sindicatonan y cu Parlamento varios biaha.
"Nos no ta traha cu un cantidad grandi di persona. Nos ta wordo tilda hopi biaha di nepotismo y ta tuma hende den servicio sin importa nan preparacion of sin sa si nan por haci e trabou, pero ta tuma nan simplemente, pasobra nan ta conoci sea ta amigo of sostenedor. Ora bo ta traha cu un maximo di 25 hende na cada ministerio, no tin espacio pa nepotismo pasobra bo mester cada un di e personanan aki den nan specialidad y capacidad pa yuda bo haci e trabou. Mi por bisa di experiencia cu 25 mes ta poco, pero nos mester limita. Nos ekipo di Ministernan ta hopi bon prepara y cada Minister a busca personanan pa yude den e areanan cu e mester di ayudo", Prome Minister a termina bisando

Post Aruba a emiti un serie nobo titula "Agricultura"



DIA 16 di november 2021, Post Aruba N.V. a emiti un serie di stampia nobo. E serie aki yama "Agricultura" y ta diseña pa sr. Elvis Tromp.
Elvis Tromp ta un pintor y diseñador grafico Arubiano, kende a siña e artenan aki riba su mes. Trahando principalmente cu verf di azeta, Elvis a pinta e bunita paisahenan Arubiano cu ta fascina hopi amante di arte pa mas cu 5 decada. Elvis a cuminsa pinta paisahe for di ora cu e tabata un mucha y ta gusta haci di cada escena su interpretacion personal. Tambe e ta haya tempo pa pinta potret di amigo y famianan.
Dor cu Elvis ta un artista cu a siña riba su mes, el a haya oportunidad pa descubri su espacio, su estilo y su tecnica na su manera.
Aunke cu esaki tabata hopi dificil y a tuma hopi tempo na cuminsamento, e tabata algo hopi positivo cu a yud'e habri su caminda den bida pa bira un artista respeta y conoci.
Durante e ultimo decada, Elvis ta experimentando cu pinturanan abstracto y figurativo.
Elvis a yega di ilustra varios buki y tambe a yega di diseña stampia.
Descripcion di e serie di stampia Agricultura t'e arte, sciencia y tecnica con pa trata e tera, crecemento di cultivo y criamento di bestia. E ta inclui e preparacion di productonan vegetal y animal pa personanan uza y su distribucion den mercado.
E metodonan uza por varia den henter mundo.
Durante siglonan, e crecemento di agricultura a contribui na e surgimento di civilizacion.
Adaptacion di matanan silvestre uza pa hende, yama domesticacion.
Aruba ta hopi seco y chikito (20 miya largo) cu un averahe di caida di awa di menos cu 20 inch pa aña.
P'e motibo aki nos ta haya nos forsa pa concentra den cultiva diferente cultivo den cantidadnan chikito den un mesun area chikito.
E tipo di hardineria aki a trata pa cultiva mata mas cerca di otro pa maximalisa e espacio y tambe pa minimalisa e necesidad pa elimina e yerbanan indesea.
Agricultura vertical tambe ta un opcion. Nos por pensa riba uza materialnan economico manera palet pa traha nos mesun cahanan, uzando un espacio minimo, pero cu capacidad pa cultiva nos berdura y frutanan.
Tur persona por duna nan mes e luho di tin un area chikito den nan cura, y cu un inversion chikito, cultiva nan mesun berdura- y frutanan.
Santa Rosa (Departmento di Agricultura, Cria y Pesca di Aruba) ta duna sosten na e agricultornan local
Na Aruba nos ta cultiva un variedad amplio di mata manera tomati, promenton, maishi rabo, bonchi, patia, papaya, milon, pinda y concomber. E cultivo ta principalmente pa consumo personal.
Durante e pandemia di Covid 19 nos a realisa con importante e ta pa cultiva nos mesun productonan. Fuera di yuda Aruba na diversifica su economia, esaki lo trece cu den futuro e importacion di berdura cu fruta lo no ta necesario mas y nos lo por depende di nos mes y nos agricultornan local pa haya berdura y fruta fresco.
E diseñonan riba e stampianan ta mustra e proceso for di e plantamento y muhamento, e crecemento y cosecha di e fruta, haciendo uzo di cahanan di palo traha cu palet (tambe hardin vertical), tur concentra riba un espacio limita.
E serie aki ta consisti di cuater stampia di e siguiente balornan: 90c, 220c, 320c, 420c cu ta bira un total di Awg.10.50 pa e serie. E ta compaña tambe pa su envelop di prome dia di emision na e balor di Awg.13,50.
E serie aki ta obtenibel na tur oficina di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad y San Nicolas.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.
Pa mas informacion tocante e serie di stampia "Agricultura" por bishita e pagina di Facebook Aruba Stamps of website: postaruba.com/philatelic/

W.H.O. calidad di aire ta un derecho humano

Contaminacion di aire ta un di e menasanan mayor di medio ambiente y p'e salud humano, banda di e cambio di clima. E Protocolnan nobo di e Organisacion Mundial di Salud (O.M.S. – W.H.O.) di e calidad di aire ta duna pruebanan cla di e daño cu e contaminacion di aire ta infligi riba e salud humano den concentracionnan ainda mas abao di loke a supone te cu awor.
E protocolnan ta recomenda calidadnan nobo di e nivelnan di aire pa proteha e salud di e poblacionnan, mediante e reduccion di e nivelnan di e contaminacion principal di aire, algun di nan tambe ta contribui n'e cambio di clima.



Desde e ultimo actualisacion mundial realiza pa Organisacion Mundial di Salud na aña 2005, a produci un aumento notabel di e pruebanan cu ta demostra con e contaminacion di aire ta afecta e diferente aspectonan di salud.
P'e motibo aki, y despues di a conduci un revision sistematico di e evidencia acumula, OMS a ahusta casi tur e nivelnan di criteria di e calidad di aire pa mas abao, cu ta adverti cu si supera e nivelnan nobo aki kiermen aumenta e riesgonan significativo pa salud humano. Sinembargo, n'e mesun momento, y cumpliendo cu nan ,esaki por nifica salba miyones di bida.

Ta ser calcula cu cada aña e exposicion na contaminacion di aire ta causa 7 miyon di mortonan prematuro y ta provoca perdida di calidad di salud y di bida hopi aña pa mas miyon di hende.
Den muchanan, esaki por nifica un reduccion di e crecemento y e funcion di nan pulmon, infeccionnan respiratorio y un estado di astma mas grave. Den adulto, cardiopatia iskemica (unda e fluho di sanger p'e curazon no ta optimal y esaki ta afecta e adernan di curason) y e accidentenan celebral-vascular t'e causanan mas comun di morto prematuro cu ta ser atribui n'e contaminacion di e aire di exterior.

Tambe tin pruebanan di otro efectonan manera diabetes y enfermedadnan neuro-degenerativo ta manifestando nan nan mas. Esaki ta atribui e carga di e enfermedadnan n'e contaminacion di aire riba e mesun nivel cu otro riesgonan importante di salud riba nivel mundial.
Pues a keda comproba cu contaminacion di aire ta un di e menasanan medio-ambiental pa salud humano, hunto cu e Cambio di Clima. Mehorando e calidad di aire lo yuda e esfuersonan contra cambio climatico mas efectivo, mientras cu reduccion di e substancianan descargada den aire na su turno lo mehora e calidad di aire y bida pa ciudadanonan.

Hasiendo esfuerzonan pa alcansa e nivelnan aki di criterianan di e protocol pa Calidad di Aire, paisnan lo proteha tanto e salud humano como mitiga cambio mundial di clima.
E protocolnan nobo di W.H.O. ta recomenda nivelnan di calidad di aire pa seis contaminante, unda ta dispone di datonan mas reciente en cuanto e efectonan cu salud di hende a wordo expone na dje. Ora cu a tuma accion di e contaminacion clasico aki, particulanan descarga (PM), ozono (O_3), dioxido di nitrogeno (NO_2), dioxido di azufre (SO_2) y carbon monoxide (monoxido di carbono) (CO), tambe tin impacto riba otro contaminacion dañino.

Na aña 2013, e contaminacion den e aire exterior y e particulanan den aire a ser clasifica como carcinogenic p'e Centro Internacional di Investigacionnan di Cancer (CIIC) pa WHO.
"Contaminacion den aire ta un menasa di salud pa tur pais, pero e ta afecta e habitantenan di tur pais di ingresonan abao y medio mas duro, dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director General di W.H.O. a remarca.

Protocolnan nobo di W.H.O. tocante e calidad di aire ta un instrumento practico y basa riba un evidencia pa mehora e calidad di aire, cu nos bida ta depende di d'je.
"Mi ta urgi tur pais rond mundo y tur cu ta lucha pa proteha nos medio ambiente pa pone nan na uzo y reduci e sufrimento y salba bidanan." Asina Presidente di Organisacion Mundial di Salud a declara. Pues pa paisnan chikito manera Aruba, cu poco entrada y recurso, nos ta poniendo nos salud y bienestar economico na riesgo cu e dump manera un seru cu ta huma barionan di habitantenan, Aeropuerto y Hotelnan.
Pesey mes Stichting Parkientbos a traduci e comunicado aki di Organisacion Mundial di Salud pa comunidad di Aruba na altura di e cambio di criterianan pa cu calidad di aire y ta urgi Gobierno pa bin cu un plan pa a termino corto para e kimamento y humamento di e barionan y area economico den e becindario.

Mester implementa un plan cu ta mitiga e situacion a termino corto, mientras ta traha riba e plan pa termino largo. E fundacion di e bario ta urgi Gobierno pa no sigui basha sushi y concret riba e sero p'e no sigui crece, mester separa e palette y tirenan pa nan wordo procesa y manda desperdicio berde pa machica y yena buraconan grandi cu tin na cantidad rond Aruba y tapanan.
Ya ta pa algo mas cu un siman cu e habitantenan di e barionan a ripara cu e molester di huma y holor malo a bira menos. Nos ta spera cu esaki bira permanente, asina e derecho di hala rosea di aire limpi di e habitantenan ta wordo respeta y salvaguardia.

Minister Ursell Arends ta delinea maneho di naturalesa y medio ambiente



DIAHUEBS 4 di november 2021, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan pa Adulto Mayor, Ursell Arends tabata di bishita na Directie Natuur en Milieu ("DNM").
Den un reunion cu Director, ir. Gisberth Boekhoudt a discuti varios punto di atencion y situacion actual pa loke ta trata nos naturalesa y medio ambiente. Alabes e Minster a sera conoci cu henter e personal y a ricibi un bon bista di con e departamento ta funciona.

Puntonan di importancia pa Minister Arends manera Maritiem Beleid (Marine Park), Derecho di Naturalesa (Rights of Nature), y tambe areanan protehi cu a wordo acorda hunto cu DNM p'asina por segura un maneho efectivo. DNM a bin ta desplegando un tremendo trabao, pero ainda tin hopi reto como tambe leynan y regulacion pa ser atendi cu ne pa por realisa e metanan stipula.

Den esaki Minister Ursell Arends a indica di lo traha hunto cu DNM p'asina logra introduci maneho efectivo den cuadro di naturalesa y medio ambiente.
Minister Arends durante campaña a enfoca riba e importancia cu derecho di naturalesa tin riba e calidad di bida pa tur esnan riba Aruba, referiendo n'e importancia di balansa "welvaart y welzijn", esta progreso economico y bienestar general.

Cu bishita di colega Minister Geoffrey Wever tambe na reunion di United Nations COP26, Gobierno di Aruba ta señala su compromiso cu e meta di desaroyo sostenibel. E tratado di Paris 2015 no ta ratifica ainda pa Aruba, pero Aruba su energy policy - cual pronto lo wordo publica - lo ta conforme e obhectivonan di e tratado di Paris, y e intencion ta p'e tratado di Paris wordo ratifica pa Aruba tambe, algo cu DNM tambe ta propone y Minister Arends ta sostene.

"A yega ora pa duna nos naturalesa y medio ambiente e balor y respet cu e merece", Minister Ursell Arends ta opina, señalando un cambio den mentalidad y e ideologia antigua di desaroyo a costo di naturalesa.
"Sin naturalesa no tin bida y cu bon guia desaroyo facilmente por bai man den man cu naturalesa. Esey ta nos responsabilidad pa futuro generacionnan".

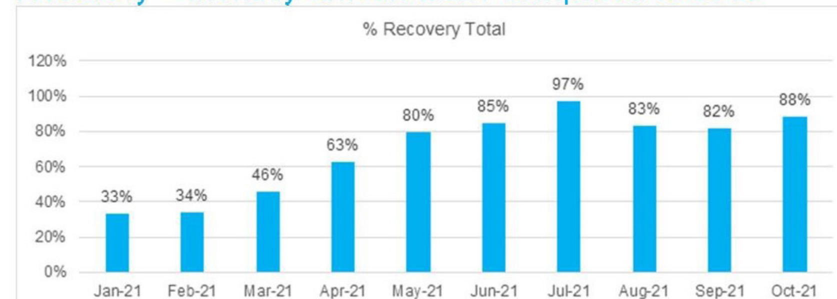
Na october Aruba a ricibi 70.056 bishitante

Recuperacion pa 2021 ta premira pa yega 73% compara cu cifranan pre-pandemia

ARUBA Tourism Authority ta informa cu pa luna di october nos destinacion a ricibi un total di 70.056 bishitante "stay-over". Si compara luna di october 2021 cu october 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por deduci cu Aruba a recupera cu 88.2% di e cantidad cu a wordo ricibi na october 2019. Remarkabel ta e hecho cu e mercado di Hulanda a mustra un crecemento cu ta surpasa cifranan di 2019 pa di cuater luna consecutivo. Na juli, augustus, september y october, Aruba a ricibi, consecuentemente, 39%, 34%, 27% y 23% bishitante mas na 2021, compara cu e mesun lunanan na 2019. Na october 2021 a bishita Aruba 4.459 persona for di Hulanda, compara cu 3.614 na october 2019. Un otro mercado cu a surpasa su estadisticanan di turista "stayover" compara cu 2019, ta Colombia, esaki pa e di dos luna consecutivo. Na september y oktober a ricibi 10% y 8% mas bishitante compara cu mesun lunanan na 2019, esaki ta 174 turista adicional.

Recuperacion fuerte

Aruba ta sigui recupera fuerte desde e re-apertura di nos frontera na juli 2020. Pa e prome 10 lunanan di 2021, Aruba a ricibi un total di 637.144 bishitante. Cu e cifranan actual ta proyecta pa cera 2021 cu un recuperacion di 73% di turismo compara cu loke Aruba ricibi na aña 2019. Te cu luna di oktober, cu e temporada halto ("high season") den porta, e recuperacion promedio tabata na 69%. Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Norte America ta e mercado mas fuerte y entre januari pa october 2021 un total di 551.414 bishitante Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 86.5% di e total di nos turistanan. Durante e mesun temporada, Europa a trece 39.853 turista pa Aruba cu ta 6.3% di e total di bishitante. Un total di 28.202 turista cu ta representa 4.4% tawata procedente di Latino America; y 2.8% di e total, cu ta 17.675 bishitante, a bin nos isla for di otro partinan di mundo.



Ocupacion di hotel

E cifranan di ocupacion di e hotelnan miembro di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) na luna di october a mustra un grado di ocupacion cu ta 21% menos compara cu october 2019, e average cu a cobra pa anochi pa cada camber di hotel tabata 9% mas pa e mesun periodo aki. Pa loke ta e "Revenue per Available Room", esta e ingreso pa cada camber disponibel, esaki tabata 14% menos cu 2019. E cifranan acumula for di januari 2021 te cu october 2021 compara cu januari te cu october 2019 ta mustra: ocupacion di camber: 36% menos; prijs average pa anochi: 7% menos; y e ingreso pa camber disponibel:14% menos.

Turismo crucero

Na juni Aruba a habri atrobe pa ricibi turismo crucero y entre juni y october 2021 un total di 43.483 pasahero crucero a bishita nos isla. Turismo crucero lo sigui den un proceso di recuperacion gradual, pendiente di e companianan crucero cu ta re-activando mas barco y ruta.

Na october a ricibi 14.003 bishitante cu nuebe yegada di barco. Compara cu 2019, esaki ta 39.255 pasahero menos, y 15 bishita di barco ("calls") menos. E scenario ta sigui cambia den direccion positivo. Pa luna di november tin 30 yegada proyecta; y companianan di barco ta trahando pa logra subi e cantidad di pasahero riba cada barco. Cu esaki Aruba ta proyecta di yega e nivel optimista di e scenarionan di proyeccion pa 2021. Tambe organisacionnan manera FCCA, Florida-Caribbean Cruise Association a cuminsa organisa atrobe nan conferencianan anual, cu semper tin resultadonan positivo pa Aruba. Particularmente den e situacion actual Aruba a resalta den combersacionnan pa e forma cu ta implementando y manteniendo protocolnan pa cu e pandemia. E situacion di e barconan crucero ta recuperando y ainda tin barconan staciona den un asina yama "warm lay-up", cu kiermen cu e barco ta riba un "standby", wardando riba instruccion pa cuminsa nabega atrobe.

Tourism Credits / Central Bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama "Tourism Credits" (cual anteriomente tawata wordo yama "Tourism Receipts") pa e prome kwartaal di aña 2021 a contribui cu AWG 554.5 miyon den nos economia, cu ta 46% menos compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente for di maart 2020 te cu juli 2020.

E importancia pa vacuna y sigui mantene nos mes na e protocolnan

Aruba Tourism Authority ta sigui traha cu determinacion y energia positivo riba e recuperacion turistico, enfocando no solamente riba cantidad di bishitante, pero tambe riba e maneho solido di e organisacion di A.T.A. y e maneho duradero di nos producto turistico. Ta importante pa sigui mantene un grado di vacunacion halto y sigui e protocolnan estableci pa siguridad y salud di e comunidad local y nos bishitantenan.

Awe tin nochi di informacion na YMCA San Nicolas pa mayornan cu muchanan special bou di 16 aña

Tema: Proposicion pa introduci un uitkering pa mayornan

AWE diamars anochi pa 7'or na YMCA, San Nicolas tin un anochi di información pa mayornan cu muchanan special. Tema di e anochi ta e proposición pa introduci un yudansa financiero pa mayornan cu muchanan special bao di 16 aña.

E miembronan di Parlamento mr. Mike Eman y sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, a entrega na Presidente di Parlmento, mr. Edgard Vrolijk un proposicion pa amplia e ley di ayudo financiero pa un persona cu un handicap (gehandicaptenuitkering). E iniciativa di ley ta pa mayornan di muchanan bou di 16 aña tambe por bin na remarca pa ayudo aki.
Aworaki e ley ta duna e posibilidad solamente pa un persona riba e edad di 16 aña.
E proposición di Eman-Wyatt-Ras ta pa mayornan di muchanan bao di 16 aña tambe bin na remarca.

Durante e anochi aki e miembronan di Parlamento lo splica con nan proposición ta hinca den otro y scucha di mayornan riba e gastonan adicional cu nan tin. E suma di e ayudo financiero, segun e proposicion di Eman/



Wyatt-Ras, mester ta mescos cu e suma actual pa ayudo financiero pa hende cu handicap den articulo 8 di e ley. Esta Afl. 950,=. Loke ta determina e suma di e ayudo financiero aki ta cu mester tin gastonan necesario cu ta resulta for di e condicion special individual di e mucha special. Pesey ta importante pa scucha di mayornan.

Festival di "Derecho di Mucha" na Playa Pabao

DIASABRA, dia 20 di november, nos ta celebra "Dia di Mucha" na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra "Dia International di Derecho di Mucha". P'e motibo aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta duna reconocemento na nos muchanan den un solo actividad na Playa Pabao.

E actividad aki ta tuma lugar diabierna dia 19 di november y ta cuminsa pa 3'or di merdia y lo termina pa 8'or di anochi. Nos muchanan tin oportunidad pa hunga den "waterslide", bula riba trampolin y den Dino Jump, hunga den luchtkasteel, monster truck, pinta cara y participa na diferente wega. Tambe muchanan tin oportunidad pa gana un celular. Entada ta gratis. Muchanan ta wordu invita pa bin cu nan trahe di baño, pasobra ta bay tin un "waterslide".



Pa 6'or lo cuminsa un ora di locura sigi pa un show "Di Mucha pa Mucha" cu presentacion di gruponan di baile y solistanan hubenil. E promer 300 mucha lo ricibi un recuerdo di e dia aki. Pues diasabra dia 20 di november ta celebra Dia di Mucha y ban duna nos muchanan reconocimento riba e dia importante aki y laga nos manera un famia grandi asisti n'e actividad aki cu nos muchanan na Centro di Bario Playa Pabao.
Pues mayornan nos ta warda boso y bin compaña bo yiu(nan) n'e actividad aki. Lo tin un bar (sin bebida alcoholico) y un cushina cu prijsnan di dia di mucha. Un danki di curason ta bai na Vertegenwoordig van Nederland na Aruba (VNO), y Asociacion pa Trabou Hubenil Arubano (ATHA) pa nan contribucion n'e actividad aki.

Grant Thornton Aruba ta contribui na planta mata local

GRANT Thornton Aruba ta contento di a yuda realisa e plantamento di mas di 100 mata na Mariniers Kazerne. Diadomingo ultimo, dia 7 november ,hunto cu Stichting Ban Lanta y Planta y otro voluntarionan presente, e empleadonan di Grant Thornton a planta matanan local y asina enrikece nos flora y fauna. Durante e actividad aki a haya tambe splicacion for di un ranger di parque Arikok tocante e diferente matanan cu a ser planta e dia aki. E empleadonan ta orguyoso di por a contribui na planta mata cu ta protehi, entre otro a planta Mata di Druif, Kibrahacha, Seida cora, Mahawa y Palo di colebra. Pa Grant Thornton Aruba ta un honor di por a contribui y alabes ta forma parti di un proyecto cu ta yuda promove nos naturalesa y restablece nos medio ambiente.









Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Re-introduccion den e proceso laboral despues di FASE tin ta un plan concreto



UN di e logronan di Gabinete Wever-Croes 1 tabata e introduccion rapido di FASE, ora cu nos pueblo a wordo impacta economicamente dor di efectonan di e pandemia di Covid-19. FASE a percura p'esnan cu a perde entrada legalmente, lo por a bin den remarca pa un sosten financiero. Hopi di esnan cu no ta paga belasting, dus esnan cu ta traha 'zwart' a cai den 'bijstand', pasobra nan no por a haya FASE, segun Hendrik Tevreden.
Manera a ser anuncia caba, awor FASE a yega na su final. Gobierno kier introduci 'Aruba Kier Traha', pero Parlamento atrabes di comision fiho di Labor lo invita 'Aruba Kier Traha' pa bini splica e detayes y introduccion aki.

Necesidad di un plan concreto
Lo ta interesante pa sa kico lo t'e rol di e plataforma entre comercio y esnan cu no tin FASE mas y esnan den 'bijstand'. Tevreden ta kere cu ta un oportunidad perfecto pa tin un plan concreto y fuerte como pais p'e gruponan aki cu mas a sufri perdida den e pandemia aki.
Kisas ta un oportunidad pa un modelo unda cu nos por yuda e desaroyo di e comerciante nobo tambe y na mesun tempo baha e grupo di 'bijstandtrekkers' den termino largo.
Si implementa un modelo unda cu 'bijstandtrekkers' ta haya coaching y ta participa den e proceso laboral manteniendo nan 'bijstand' pa un tempo, esaki lo costa e comerciante menos cen, y lo dune e chens pa fortifica su negoshi.
Basta cu despues di un tempo stipula, e comerciante lo tuma e persona den loondienst y asina ta yega un paro na e 'bijstand' y e job coaching.
Cu un modelo den e direccion aki, segun mi tur partido ta sali beneficia, segun Hendrik Tevreden.
"E persona cu a perde trabou, esun cu no ta ricibi FASE mas, esun cu ta haya 'bijstand', e negociante y Gobierno mes. Un plan asina ta brinda un trayecto di jobcoaching cu garantia di mantene su 'bijstand' pa un tempo, cu e convenio cu e lo bira fiho despues di un tempo serca e negoshi y sali di 'bijstand'. Asina aki e comerciante lo por hala rosea y crece bira fuerte sin mester worry cu gasto completo di personal den prome temporada despues di e pandemia.
"Asina nos ta yuda mas cu un partido y alaves duna Gobierno e espacio pa baha e cantidad di 'bijstandtrekkers' pa futuro, Hendrik Tevreden a termina bisando.

Pais Aruba representa durante e "Caribbean Zone Meeting Pony Baseball 2021



BASEBALL di Hubentud a start bek cu planificacion desde di e pandemia cu a dal e deporte stima di nos hobennan duro. Durante e dianan 11-14 di november pasa e reunion anual di Caribbean Zone a tuma lugar na Republica Dominicana.
Aruba Pony a worde representa pa sr. Benjamin Francees cu t'e cara di PONY na Aruba unda den añanan anterior a percura no menos cu 4 Serie del Caribe na Aruba mes, unda varios pelotero di Aruba a haña oportunidad pa hunga weganan internacional na Aruba mes.
Paisnan cu a participa ta Bonaire, Curacao, Venezuela, Ecuador, Colombia, Panama, Costa Rica, Honduras, Salvador, Nicaragua, Puerto Rico, Republica Dominicana, Sint Maarten y Aruba. Pony Baseball Aruba Foundation lo crea mas oportunidad pa mas mucha Arubiano yega mas leu den Caribe y World Series.
E Presidente di Aruba sr. Benjamin Francees ta sumamente contento cu e resultado y decisionnan cu a tuma conhuntamente p'e zona di Caribe. Bon-bini na temporada nobo di baseball 2021-2022

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ta boga pa mas transparencia y informacion pa loke ta trata Serlimar



DURANTE e reunion publico cu a tuma dia 10 di november 2021 encuanto Serlimar. Tromp-Lee un biaha mas a accentua cu cada biaha cu trata Serlimar semper ta bin cu e mesun splicacion, esta cu e ta un sui generis y no por comparti cierto documento of informacion y cu Gobierno no mester mishi den dicho instancia. Riba su mes enberdad den practica esaki mester bay asina, pero nos no mester perde di bista cu Gobierno ta sera un contracto (DVO) cu Serlimar pa ehecuta un tarea cu ta responsabilidad di Gobierno. Dus na momento cu pa un motibo of otro Serlimar no por cumpli cu dicho contracto ta na su lugar cu Gobierno por informa dicon y con ta bay soluciona e problema concretamente.

Tromp-Lee a haci entre otro pregunta over di e carta di STA fecha 25 di oktober 2021 cu ta contene 15 punto y Minister a indica cu e ta haya cu e puntonan ta valido y cu gerencia lo bay atende cu nan. Na opinion di Tromp-Lee mirando cu e puntonan aki a pone cu e trahadornan a welga y cu Serlimar riba un dia no a cumpli cu e contracto cu pais Aruba, e ta spera cu e puntonan aki keda atendi debidamente. Durante su discurso Tromp-Lee a enfatisa cu nos no mester lubida cu un dia of mas sin cu Serlimar ta haci nan trabou por tin consecuencianan no desea pa henter nos comunidad.

Segun Tromp-Lee, mescos cu ne, hopi colega a puntra pa e lista di crediteuren di Serlimar y ki areglonan tin y cu ken. No obstante cu Tromp-Lee ta indica cu e ta componde cu minister no kier "mete" den Serlimar indicando cu no por duna cierto informacion y cu e bewindsvoerder no ta desea di comparti dicho lista, pregunta ta keda ta con Parlamento por controla si no ta haya acceso na ningun informacion pa por forma su mesun opinion of saca nan propio conclusion. Esaki ta mescos cu e situacion caminda ex-Minister Lopez-Tromp ta bin Parlamento indicando yen di fechoria sin por substancia esaki.

E realidad ta cu Gobierno ta keda responsabel pa e maneho di desperdicio y si esun cu Gobierno a cera un contracto cu ne pa cumpli cu e tarea di ehecucion di parti di e maneho/tarea aki no por cumpli of ta den problema, Parlamento mester por keda informa debidamente y haya e documentonan necesario. Tromp-Lee a bisa cu durante di e reunion Minister a indica cu e por duna siguransa di trabou na e trahadornan te cu februari otro aña y cu porta hasta ta existi e risico cu Serlimar no lo ta existi mas, pesey mes e ta haya cu ta na su lugar cu Parlamento por pidi minister mas transparencia y mester duna mas informacion/documento pa nan por haci nan trabou. Pasobra ora sushi no keda recogi, ora trahadornan ta subi caya y ta bay den welga, ora trahadornan ta den inseguridad, ora nan no tin paz laboral ta na Gobierno of na Parlamento nan ta bin. Ora Serlimar no por cumpli ta cerca nos pueblo ta bin. Ta anos nan ta pone responsabel y no gerencia y Raad van Toezicht di Serlimar.

Tromp-Lee ta bisa cu ta pesey mes e ta di opinion cu loke tin na informacion financiero, na documento, na plan etc, mester por keda comparti cu Parlamento pa nos por haci nos trabou di control. Pasobra yegando na e origen di e investigacion forensico andando den Serlimar, con ami como Parlamentario por sa loke ta sosode den Serlimar si mi no tin acceso na ningun informacion. Asina mes e stigma ta keda poni riba nos como Parlamentario cu nos mester tabata sa y no a controla.

Ta bon pa pueblo realisa cu esaki na e momento aki no ta posibel mirando e identidad legal di Serlimar cu ta un sui generis. Ta bon pa pueblo sa cu tanten cu e minister en cuenstion no haya sa y dicidi di informa Parlamento nos no sa di nada. Durante di e reunion di diaranson ultimo un biaha mas ta keda demostra cu hopi no por comparti cu Parlamento pasobra ta trata di un sui generis cu gobierno no por "mete" aden y tambe door di e situacion di surseance van betaling. Mas bien nos mester educa pueblo cu esnan responsabel pa e compania ta e gerencia y e Raad van Toezicht. Cu den pasado enberdad politiconan a mete den Serlimar porta berdad pero esey tabata cu consentimento di gerencia y di Raad van Toezicht.

Parlamentario Tromp-Lee ta finalisa bisando cu e servicio pa cual ta cera contracto cu Serlimar, esta pa percura pa nos Aruba ta keda limpi ta, uno esencial y pesey mes mester percura pa e compania aki ta draai optimalmente caminda ta cumpli cu tur regla di bon gobernacion. Cu mester tuma decisionnan drastico y necesario nos no por descarta.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Pa mantene Serlimar den funcion mester tin un vision cla!



DIA 10 di november 2021 den un reunion publico Parlamento di Aruba a trata e situacion actual di Serlimar. Durante e reunion por a scucha diferente punto di preocupacion cu Serlimar ta enfrentando. Entre otro, e trahadornan cu ta na riesgo pa perde trabou, uniform adecua pa por eherce e trabou y sin lubida e debe cu Serlimar tin, na palabra Darlaine Erasmus di fraccion di MEP.

E deseo ta pa logra scapa e compania Sui Generis Serlimar, dor primeramente paga su debenan. E debe ta di 13 miyon florin na impuesto y 7 miyon na companianan priva. Actualmente Serlimar tin surseance van betaling te cu februari 2022 y ta keda pendiente riba e desicion di Huez p'e futuro di Serlimar.
E meta ta pa Serlimar bira financieramente stabiel y cu e por sigui cumpli cu su obligacionnan. Pero e importancia ta pa mira con lo mantene Serlimar na un manera sostenibel, dor di genera placa pa por keda draai riba su mes.

Durante e reunion, segun Darlaine Guadez Erasmus el a a remarca riba parti di procesamento di desperdicio "reciclahe" cu tambe ta un di e tareanan di Serlimar, pero cu no ta den e maneho actual. Esaki sigur ta un oportunidad pa crea entrada y crea mas cupo di trabou pa asina evita cu e personanan tin cu perde trabou. Un idea ta pa mira e modelo cu Curaçao ta trahando cu ne, y di e forma aki implementa un maneho di reciclahe na Aruba.
Recogemento di sushi ta un prioridad. Ta importante pa por tin un vision cla p'asina mantene Serlimar pa di e manera aki garantisa tur ciudadano na Aruba un medio ambiente limpi y saludabel pa biba aden.

Rumannan Klaber ta preparando pa nan compromiso p'e Campeonato Hulandes





DIA 13 di oktober e rumannan Klaber a biaha pa Hulanda cu e meta pa Nederlandsche Kampioenschappen 2021 bou guia di ex Campeon Mundial, Coach Olimpico y Hall of Fame Henk Meijer. For di nan tata. Albert Klaber, AWEMainta a recibi un relato extenso di nan actividadnan.
Despues di 1 luna na Europa, na Hulanda e rumannan Klaber a participa n'e di 48 Open Dutch. Rumannan Klaber no a yega mas leu cu e prome rond.

Rumannan Klaber a train na Sidokwan serca Larry Meijer na Hoogeveen, na Amersfoort serca Giorgio Janmaat. Siman pasa nan tabatin un Sparrings Kamp contra e atletanan for di Nordrhein Westfalen na Düsseldorf Alemania.
E siman cu a pasa nan a train na sportschool Koryo na Den Haag serca di Manni Zareei unda cu nan a topa cu Rouel Baarh kende tabata train na Impact Taekwondo di atleta Olimpico Monica Pimentel.

Na Koryo, Den Haag tin dos atleta for di Surinam ta train, Tosh van Dijk y Jair Jagroep. E meta di e rumannan Klaber ta pa ta den mihor forma pa Nederlandsche Kampioenschappen. Open Rosmalen ta nan proximo evento prome cu NK. E siman aki e rumannan Klaber ta bek na Groningen serca Sportsschool Henk Meijer.

Speshalista di wowo no por operá den CMC ni Advent



WILLEMSTAD - Ku sentenares di siudadano ku mester di un sita serka dokter di wowo i ku solamente un par di spesialista ku por operá wowo di hende, awor ku Kòrsou despues di un periodo tin un spesialista di wowo nobo altamente kalifiká ku ta den servisio di un hospital, e no por traha i hendenan a kuminsa sklama pa SVB paga pa nan bai Colombia of Timbuktu mes si ta nesesario promé ku nan wowo degenerá asina tantu ku nan ta kore risiko di bira siegu.

Den e situashon aki Kòrsou te ayera djaluna 15 di november ku kandidato na granèl pa operá pero ta na un hospital só por hasi operashon i pa kolmo e dokter nobo no ta ser atmiti sino solamente ora ku un of mas dje spesialistanan ku tin años trahando na Kòrsou, no ta presente.

Por lo menos un dje spesialistanan ku nos coresponsal na Korsou a papia kune, a konfirmá e situashon aki i e otro ku nos kier a papia kune no ta na Kòrsou pasobra e tin asuntunan personal urgente pa atendé den eksterior. Di manera ku ta praktikamente kuater spesialista siruhano so ta praktikando i komo hende nan tambe tin ku tuma fakansi, hasi biahe di rekapasitashon pa keda ku nan akreditashon i mantené nan ekspertisio komo siruhano.

E problema aki ta bira urgente ultimo simannan te ku dado momento algun siruhano spesialista di wowo a reuni ku e minister di Salubridat nobo den un reunion entre representantenan di CVB, CMC, Advent i siruhano spesialista. A papia riba diferente tema pero un punto esensial ku a papia riba dje ta kon ta hasi pa e spesialista nobo optalmolgo ku hospital CMC a kontratá por drenta den akshon fulltime pa asina aliviá e lista di espera di den un kaso di mil pashènt ku por haña un sita otro aña november of desèmber.

CMC na oktober ultimo a tuma un spesialista eksperensia den servisio, drs. Ryanto Siban (44) di nashonalidat surinameño kende tin un kurikulo ku si e pasa un èksamen mas e mes ta bira profesor di tantu kurso spesialisá ku el a sigi. Desde ku el a kuminsa su preparashon komo mediko el a bai spesialisando komo oftalmologo i siruhano Glaucoma tantu na Merka komo na Hulanda i a traha na varios hospital na Hulanda espesialisando den hospitalnan di renombre na Miami i Suisa.

Kontratashon di un spesialista di tal kaliber ta kuadra perfektamente pa trese alivio den e situashon ku tin na Kòrsou kaminda e lista di pashènt ku ta pendiente pa un dokter di wowo mira nan ta inaseptabel. Hasta den Parlamento nan a toka e tema aki resientemente pero a keda na papiamentu.

E spesialista tin komo dos luna na Kòrsou, pero no por praktiká su profeshon pasobra CMC ku a kontrat'é no tin ekipo di operashon di wowo i e ekiponan ku tabatin a pasa nan tempu i ta ku schuurpapier lo tin di limpia nan.

Ante e situashon aki lo mas logiko lo ta p'e dokter por operá , Advent pone su instalashonnan na disposishon di sea CMC of gobiernu of quien sea pa e dokter por kuminsa operá i baha e lista di espera.

A tene no un pero dos of mas reunion ku partidonan envolvi sin por a yega na un konklushon pasobra na final Advent a bai di akuerdo pa e dokter por operá den nan sentro mediko pero ora puntje komo bij paaltje a surgi otro traba ku e dokter no por operá aña nan.

Nos ku a hasi debido investigashon den e kaso aki tin entendi ku otro luna e situashon ta bira mas urgente ora un dje spesialistanan di wowo lokal tin ku bai ku fakansi i tin un otro ku ne momentonan aki no ta na Kòrsou.

Esei tabata e okashonnan durante kua dokter Siban lo a probechá e tempu ku e dokernan lokal no tei pero e ta ketu bai na hospital ta konta lamchi mientras tempu ta bai pasando.

I manera semper Kòrsou tin su santu di ultimo rekurso den asuntu di seguro mediko sosial ku ta SVB. Nos seguro sosial tin por lo menos shen hende riba lista ku mester bai hasi operashon den estranheria pero pa varios motibu no por manda nan.

Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke el a haci y
significa pa nos, cu lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Imelda Evelyn Kock-Tromp
***21-10-1951 +13-11-2021**

Na nomber di su:
Mama y Tata: †Juanita Tromp-Fingal y †Francisco Tromp
Esposo: Alberto Kock
Yiunan: Charissa Kock y Julio Wever, Albert Kock
Mescos cu yiu: Giovanni y Radinka Kock-Chirino, Michel Kock y Angelique Kock-Kiezebrink
Nieta/o:, Xiara y Xienna Wever, Amayni, Argil y Ariesa Kock, Hinata y Amaya Kock
Rumannan:, Myrna y Benny Geerman-Tromp, Mario y †Mildred Tromp - Nicolaas, Panchito y Betty Tromp-Maduro, †Diana y Ernesto Pardo-Tromp, George Tromp y Vilma Lacle, Stella y Eddy Marchena-Tromp
Manera Ruman: Maria Christina Croes
Sobrina y Sobrino: Jenira y Gerardo Curiel-Geerman, †Eugene Geerman, †Patrick Geerman, Marisol y Luis Chong-Tromp, Giselle Tromp, Marissa Tromp y Howard Nunes, Cesar y Jennifer Tromp-Rocca, Kenrick y Mirurgia Tromp-Maldonado, Roxanne y Omar Baroud-Pardo, Hassana Pardo, George-Dimar y Kristina Tromp-Fincke, Vanessa Marchena y Rowin Bisslik, Edward John y Monica Marchena-Cordeiro
Suegra y suegro: †Augustin y †Euloteria Kock-Bislip
Swa y Cuñanan. **Ihanan:** † Patrick Geerman, Hassana Pardo, Vanessa Marchena
Demas Famia, Amigo y Conosirnan: Tromp, Kock, Geerman, Curiel, Nicolaas, Chong, Maduro, Rocca, Maldonado, Pardo, Baroud, Donker, Lacle, Marchena, Cordeiro, Bisslik, Fingal, Yagua, Diaz, Trimon, Croes, Jaccopucci.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diaranson 17 di November 2021** di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Un donashon na Koningin Wilhemina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

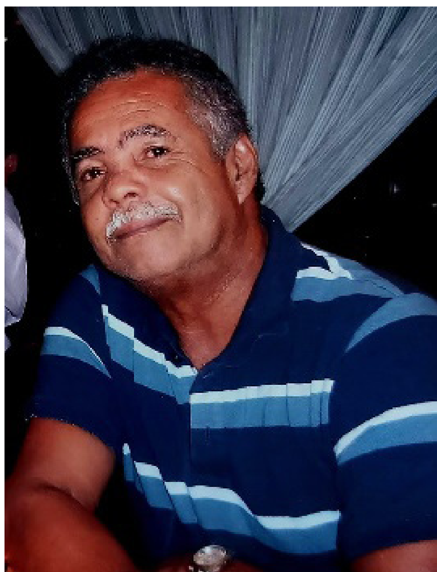
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Reglanan di DVG lo ta aplica.



"Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba I si nos muri, ta pa Señor nos ta muri.
Kemen, sea ku nos biba of muri, ta na Señor nos ta pertenesé."
Romanonan 14:8

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Johannes Lopez
Mihor conoci como "Johan of Janshi"
***27-12-1950 – †14-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di nos kerido
Tata, Welo, Bisawelo, Ruman, Omo stima:



Sr. Adolf Julio Kock
Cariñosamente yama "Dolf of Dolfi"
***10-12-1940 - †13-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Ami ta Resureccion i bida: esun cu kere den Mi.
Lo biba asta si e Muri: I niun hende cu tin bida Eterno,
lo no muri nunca mas.
Huan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di mi querido Tata, Ruman, Omo, Padrino, Colega y Amigo:



Hyacintho F. Everon
Mihor conoci como "Vi"
***27-03-1953 - †15-11-2021**
Viudo di Hilaria "Irma" Gomez

Na nomber di su:
Unica yiu stima: Hyron Everon

Rumannan: Miriam Everon y famia, Sila y Bill Maduro y famia, Winney Everon y famia, Wolthey y Jacqueline Everon y famia, Gino y Griselda Everon y famia, Mayra y Miguel Tromp y famia, Lourdes y Carlos de Cuba y famia, Marlyn y Osni de Oliveira y famia

Sua- y cuñanan: Naco y Jane Gomez y famia, Eddy yNibia Gomez y famia, Cosme y Mirna Gomez y famia, Tuyo y Maria Gomez y famia, Beatrix Bareño y famia, Alfonso y Ada Gomez y famia, Vera y Rafael Lacle y famia, Renny y Beatriz Gomez y famia

Ta invita demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y coleganan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 18 di November 2021** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 17 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa danacion pa Koningin Wilhelmina Kanker fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero gradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:





Frederick Alex Croes
miho conoci como "Freddy – Shlomo"

***18-05-1961 – †12-11-2021**

Na nomber di su:
Mayornan: Albino Croes, Colastica Henriquez y Enrique Fingal. **Yiunan:** Katiuzka y Robert Lakeman, Suejean Croes y Shurol Hazel, Kizzy Liv Croes y Antoine M.F. Bonduelle, Moshe Croes, Sarah Croes. **Nietonan:** Mats , Eugendré, Quinton y Riordan. **Rumanan:** Jeanette Croes y Roy Solognier, Gino Croes y Maureen Bennett, Zulaica Quandus y Gregory Flanegin. **Sobrino y sobrinanan:** Natselane, Michenu, Litza, Axel, Gihailyn, Aldwin Zion, Zanella. **Omo y tantanan:** † Gabriel Henriquez y Famia, Nicomeda Rollock-Henriquez y Famia, † Leonardo Henriquez y Famia, † Nicolas Henriquez y Famia, Magriet Croes y Famia, Freddy Croes y famia na Hulanda, † Carmen Wernet-Croes , † Filomena Lacle-Croes y Famia, † Juana Cansia Croes

Primo y primanan mucho hopi pa menciona, bisiña y conocinan
Mescos ruman: Renzino Gomez. **Manera yiu:** Jonathan Ruas. **Su bon amigonan:** Juny Palm, Charles Tromp, Oslin Croes, Giovanni di Vecchia, Antony Scharbaay. **Su miho amiganan:** Jackie Starke-Eckmeyer, Elsa Rasmijn
Coleganan di ELMAR y D.T.I.

Demas famia: Croes, Henriquez, Quandus, Solognier, Bennett, Flanegin, Rollock, Hernandez, Fingal, Tromp, Kelly, Balcarcel-Garcia, Cardona, Citroën, Pietersz, Peterson, Gomez, di Vecchia, Palm, Ruas, Dirksz, Starke- Eckmeyer, Rasmijn, Emerencia, Lakeman, Salas, Hazel, Bonduelle, Quijada, Dubero, Geerman, de Cuba, Maduro, Burgos-Pinargote

Ta invita demas famia, amigo y conoci na e acto di entiero cual lo tuma luga **diaranzon 17 di november 2021** di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home saliendo despues pa Jewish Cemetery of Aruba

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona un of mas famia of conoci
Lo tene cuenta cu regla di DVG

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Camilio P. Geerman
Mihor conoci como "Tachi – Papa -Can"
***17-03-1933 - †10-11-2021**

Na nomber di su:
Casa: †Petra (Chia) Geerman. **Compañera di bida:** Juliana (Tina) Paesch. **Yiunan:** †Moraima Geerman y yuinan, Jose (Wachy) & Jessica Geerman-Solognier y yuinan, Anthony Geerman, Ludmila Geerman & Jimmy Ras y yuinan. **Mescos cu yui:** Saidi Cannegieter & Eric Maldonado y yuinan. **Yuinan di crianza:** Francis Bisip, Sandy & Lucia Bislip y yuinan.

Nieto(a)nan, Bisanieto y bisanietanan, rumannan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, amigonan.

Demas famia na Aruba, Corsow, Alemania, Hulanda, Merca: Geerman, Werleman, Rasmijn, Paesch, Vrolijk, Noguera, Ramos, Ras, V/d Bliek, Maldonado, Maduro, Solognier, Bislip, Kwidama, Henriquez, Ruiz, Koolman, Dekker, Schoop, van Engelen, Cannegieter, Tromp, Semeleer, Statia, van Ierland, Albertus, Rosel, Danje, van Beukenboom, Peña, Croeze, Quandus, Bareño, Montero, Da Silva.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar **diaranzon 17 november 2021** di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida;
esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri,
Y tur esnan ku ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Dios nos ruman y omo stima:



Vicente Figaroa
Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Mihor conocí como Chen of Mo Chen
***23-01-1941 - +08-11-2021**

Na nomber di:
Su ruman nan: Mario Figaroa y +Maria Figaroa-Henriquez y famia, +Cecilia Semeleer Figaroa y +Marcelo Semeleer y famia, +Francisco Figaroa y +Benita Figaroa-Tromp y famia, +Juana Gei-Figaroa y +Sixto Gei y famia, Andreas Figaroa y +Philomena Figaroa-Flanegien y famia, Jose Figaroa y +Filomena Figaroa-Kelly y famia, Stevana Loefstop-Figaroa y Jan Loefstop y famia, Louis Figaroa y Lizbey Figaroa-Colmenares

Sobrino nan mescos cu yiu: Raymundo Figaroa, Jorge y Brigitte Figaroa

Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, amiga y amigo nan, conocirnan y demás famia: Kelly, Henriquez, Arends, Falconi, Semeleer, Gei, Flanegien, Tromp, van der Biezen, Lopez, Jacopucci, Rodrigues-Capelo, Lacle, Maduro, Ventura, Werleman, Loefstop, Colmenares, Ignacio, Jacobs, Dirksen, Romano, Eckmeyer. **Amiga y amigo nan na Hengelo-Hulanda**, especialmente su team di softball Hengelo-Giants. **Bon bisiña nan di Saliña Cerca.**

Nos kier a invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar día **16 di november 2021** di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y después di sirbishi nos lo compaña e resto nan mortal pa santana Central Sabana Basora. Tin oportunidad pa condoleer dialuna 15 di november 2021 di 7'or pa 9'or.

Si den caso di nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a extende nos mas sincero desculpa pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



BONERIANO®
EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.
Djaluna 15 novèmber 2021 | Preis:$1.00

MAMA TA AKUDÍ NA OMBUDSMAN PA OUTOPSIA

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Preis di kombustibel ta subi na Boneiru

Medida pa enkuentro privá i profeshonal

Tres makaku na 'Te Amo Beach'

BHM a hasi donashon i a resultá di ta 10.000 dòler



Bonaire Holding Maatschappij (BHM), a pone awa na wowo di hopi hende na vèlt di ATC djasabra atardi. Despues ku tur unifòrm di hóbennan ku ta praktiká futbòl na tereno di ATC a kima resientemente den un kònteiner a yega na e idea pa organisá un 'fundraising', pa yega na sèn pa kumpra e pañanan.

Boneriano

No tin lugá pa stashoná na 'Centro Medico Tera Kòrá'

KRALENIJK--Situashon di stashoná outo kaminda ántes tabata dòkter Miranda, ta rekeri atenshon. Último lunanan e situashon ta birando pió di loke e tabata. Den pasado tabatin solamente 1 dòkter na e ofisina. Awendia tin 2 dòkter diariamente, loke ta pone ku e lugá pa stashoná i bishita un di e dòkternan ta fastioso. Aparte di e dòkternan, tin asistente tambe ku mester stashoná na e sitio.

Solamente algun outo por stashoná dilanti di e edifisio i patras den e kura. Bon mirá, no tin lugá apropiá ta stashoná outo na e sitio. Ta kuestion di 2 pa 3 outo por stashoná. Momentu ku tin mas outo, nan ta stashoná kantu di kaminda loke ta kousa poko difikultat pa outonan ku ta pasa riba e kaya dilanti di 'Centro Medico Tera Kòrà.

Spera esnan konserní tuma nota di e situashon i krea lugá pa stashoná outo. Potrèt entre otro ta ilustrá momentu 2 outo a pasa banda di otro, sinembargo nan mester stòp i pasa poko poko, debí ku e kayanan ta smal i mas ainda, outo para na kantu, stroba pa e outo baha kaminda manera kustumber i pasa rápido.







Miembro di Konseho Insular Esther Bernabela

Falta di rèspèt pa Konseho Insular

KRALENDIJK – Esther Bernabela, miembro di Konseho Insular pa UPB, durante tratamentu di presupuesto 2022 den reunion di toma di desishon, no a skonde su opinion pa e forma kon Kolegio Ehekutivo ta atendé ku Konseho Insular. El a kalifiká e aktitut aki di Kolegio Ehekutivo komo un falta di rèspèt pa e órgano mas haltu di Boneiru.

Bernabela a trese dilanti ta hopi notabel e defisiensia pa e informashon ku ta yega Konseho Insular. Durante diferente reunion esaki a bini dilanti. E ta haña hopi lamentabel i fèrfelu, pasobra Konseho Insular no por yega na sierto desishonnan pa falta di informashon.

Bernabela: "Mas tristu ainda mi ta haña ora bo ta primintí Konseho Insular ku ta bai duna e informashon, no ta dun'é i ta spera ku miembronan di Konseho Insular mester bai di akuerdo. Mi ta komprondé ku enbèrdat e presupuesto ta algu sagrado. Sí mi ta kere te na momentu ku bini ku un presupuesto, mester tin e dokumentonan, di tin sikiera e rèspèt di mantené na promesa ku a hasi na Konseho Insular."

Bernabela a splika ku el a vota pro pa e presupuesto yega reunion di toma di desishon ku sintimentu miksto. El a bai di akuerdo ku algu ku defakto e no tabata pará su tras, pero e ta den un koalishon.



Dos mion pa deporte

KRALENDIJK -- Tin mas òf ménos 2 mion dòler presupuestá pa deporte, loke ta enserá drecha e maneho di deporte i maneho di fasilidatnan. Esaki diputado James Kroon a bisa durante reunion di Konseho Insular di toma di desishon di presupuesto 2022.

Diputado Kroon a bisa ku fondo di Komunidat Europeo ta bai traha dos sala di ehersisio, unu lo bini banda di Kolegio Rayo di Solo i e otro na Skol Amplio Papa Cornes.

Mester menshoná ku Konseho Insular a kaba bai di akuerdo ku mas òf ménos 500 mil dòler ku mester invertí ainda den e vèltnan ku a kuminsá kuné ku ta esun di ATC i Rudy Boezem, pero ainda no a haña aprobashon di Hulanda. Asina risibí e fondonan, huntu ku VWS i KNVB, ku tambe a pone fondo, pa prinsipalmente drecha vèltnan di futbòl, segun diputado Kroon.

Pero banda di esaki, segun e diputado, tin fondonan tambe ku mester bini liber for di Fundashon Weg'i Number ku a keda partí pa deporte, kultura i tambe e parti karikativo.

Ta papia aki di un suma basta haltu i ku aki nan tambe e idea ta pa parti di e fondonan aki tambe bai pa drecha fasilidatnan di deporte.

Pa loke ta trata pista di dragrace, diputado Kroon a menshoná ku tin 200 mil dòler awor aki pa e pista, por ta e ta mustra tiki, pero a bisa ta kuminsá poko poko i tambe pa kita un parti di Fundashon Weg'i Number.

Habitantenan di Lugá Alehá

Bolivia no ta un ròtsoi sin vegetashon okashoná pa krio di bestia

KRALENDIJK -- Na yanüari 2020, poko despues di a kumpra plantashi Bolivia e doño nobo Meine Breemhaar a deklará ku e sitio ta un ròtsoi sin vegetashon okashoná pa krio di bestia. Un aña despues Mieke Breemhaar a trese dilanti ku e ke desaroyá riba e plantashi un Davos kantu di laman.

E dos publikashonnan aki a aparesé den De Telegraaf, e korant ku semper ta disponibel pa un ehèmpel nobo di eigoshi ku ta paresido na na e mentalidat bieu di W.I.C: Hulandesnan sa kiko ta bon pa nos (eks) kolonianan. Esaki habitantenan di Lugá Alehá den Bolivia ta trese dilanti den un karta pa Konseho Insular.

"Entre ayera i awe algu a pasa den mente di pareha Breemhaar. No mashá pero tòg. E ròtsoi,sin vegetashon kousá pa krio di bestia awor tin e nòmber finka (ta zona mas nèchi i ménos kolonial ku plantashi) pero no ta papia mes di e delirio di grandesa di Davos kantu di laman. Den e presentashon nobo ku resientemente a aparesé "online" (www.landgoedbolivia.nl) i demostrá i aklará na miembronan di Konseho Insular, e pareha ta papia di restourashon di naturalesa i krea balor ku rèspèt pa e orígen. Aparentemente pareha Breemhaar ta sensibel pa e krítikanan di den e último dos añanan", segun e karta.

Ningun sentido

Manera semper no ta bai pa loke bo ta mira i tende,pero loke bo no ta mira ni tende ni loke ta konta abo. Ta evidente den e kaso aki.

Loke ta resaltá den e presentashon ta ku e pareha den ningun sentido, ku algun eksepshon, no ta konkreto. E algun eksepshonnan ta: konstruí 95 bibienda pa aña i ku lo no desaroyá mas ku 20% di e superfisie (600 hektárea). Pa komprondé mihó esaki ta mas òf ménos 1200 fèlt di bala! Aki tambe ta konta: pone atenshon riba loke no ta trese dilanti.

Henter e plantashi tin un grandura di 3000 hektárea. Mas òf ménos 1.100 hektárea ta konsistí di piedra, kosta brutu ku no por desaroyá.Solamente e parti di mas òf ménos 1900 hektárea ta adekuado pa desaroyá proyekto. Pues ta desaroyá 600 hektárea ku ta 31% i no 20%.

"Kiko presis ta bai konstruí riba e 1200 fèltnan di bala ta keda kologá den laira, solamente ku ta bai realisá tambe bibienda pagabel pa loke ta trata kompra i hür den e sekshon mei mei. Pone atenshon riba e palabra "tambe" Ningun kaminda por lesa e kantidat. 10, 20, 100, 200, 1000? Ken por bisa? Famia Breemharen sigur no.

Tambe famia Breemharen no ta bisa kuantu bibienda ta bini den e sektor karu. No ta spesifiká kiko e famia ta komprondé bou di sekshon karu (nos mester pensa riba por ehèmpel Sabadeco) tambe no ta konta e kantidat di bibienda i unda nan ta bini. Nos ta suponé ku ta riba e klep nan ta bini. Kiko abo ta pensa?"

Trahadó di Perú

Loke famia Breemharen no ta konta ta ku probablemente ta kompania hulandes ku trahadó di Peru lo bai konstruí e kasnan. Tambe ta keda sin bisa ku no tin lugá pa bonerianо den e proyektonan di agrikultura i ku e sektor di bibiendanan karu ta pa makamba so. Teniendo na kuenta ku den e situashon aktual unda e resistensia bou di Yu di Tera kontra makamba esaki ta bira aun mas grandi. Aktualmente ta biba 1400 hulandes europeo na Bonaire ku sigur lo sigui oumentá. Famia Breemharen ta neglishá di konta kon esaki ta aportá na desaroyo di Bonaire.

Tambe e pareha ta keda ketu tokante tur e tráfiko ku desaroyo di e finka ta trese kuné. Pa aña 95 kas, den 10 aña kasi 1000 kas ku segun kalkulo 1500 te 2000 outo ku ta bai den direkshon di Playa miéntras Kaya Korona diariamente durante tráfiko intensivo konosé un fila largu di Mentor te Rotònde di Misa di Playa. De paso e pareha ta keda ketu kon ta pará ku suministrashon di awa i energia i no ta papia mes di prosesamentu di awa di berpùt i transportashon di shushi pa lèntfil ku ya ta sobrekargá.

Sigur tin algu, pero ainda no mashá, a pasa den kabes di Breemhaarnan. Nan a bolbe bini ku un foyeto nobo super bunita i superfisial, skirbí pa personan ku henter dia no ta hasi otro ku no ta bende gatu den saku. Uniko kos ku realmente nan tin na bista pero no ta menshoná, kon ta laga nan kapital propio krese, no opstante esei a kosto di e isla.

Desde di dos guera mundial aventureronan a presentá sentenáres di proyekto na Bonaire ku, eksepshon di algun, mayoria a keda pegá i frakasá. Komo ku ta solamente un meta nan tabata sirbi: yena nan pòtmòni. Ku despues e isla ta keda finansieramente i ekologikamente leshoná, no ta importá nan un bledu.

For di awe 15 di novèmber 2021

Medida pa enkuentro privá i profeshonal

KRALENDIJK - For di awe djaluna 15 di novèmber 2021, maksimalmente 25 persona por ta presente na enkuentronan privá den un espasio paden. Pa enkuentronan privá parti pafó, e máksimo ta keda 50 persona.

Esei gezaghèber Edison Rijna disidí. Meta di e medidanan ta pa kombatí kontagio den espasio paden manera na kas, na skol òf na trabou. Último simannan, hopi persona a kontagiá na e lugánan akí.

E reglanan mester prevení ku e vírùs ta plama fásilmente i ku tin muchu karga riba kuido.

Pa enkuentronan profeshonal ku mas ku 50 hende, organisadónan mester hasi un petishon i entregá un plan di akshon. Por hasi esaki online na www.bonairegov.com .Promé mester a hasi esaki pa enkuentronan ku 100 persona òf mas.

Bishitantenan na un enkuentro di riesgo haltu, por ehèmpel ku baile i kanto, mester mustra ku e QR-code nan prueba di bakunashon òf resultado negativo di tèst. Departamento di Supervishon i Mantenshon di lei ta konsehá tokante esaki despues ku a entregá e petishon.

Sitionan di trabou mester ta mas seif posibel, trahadónan mester por tene distansia di 1,5 meter for di otro. Konseho ta tambe pa laga airu fresku sirkulá mas tantu posibel na un sitio di trabou. Te asina leu ku ta posibel ta konsehá pa laga trahadónan traha pa un parti na kas.

Ta keda importante pa mas tantu posibel tur hende tene distansia di 1,5 meter. Tambe ta konsehá siudadanonan pa ora di enkuentro hasi esaki mas tantu posibel den aire liber.

Detenshon di hóben di 16 aña

KRALENDIJK -- Djasabra 13 di novèmber, un entrada hudisial a tuma lugá na un kas situá na Kaya Avelino (Abechi) Cecilia. E entrada hudisial tabata den kuadro di un kaso di menasa kaminda probablemente lo por tabatin un arma di kandela involukrá.

A detené un mucha hòmber di inisial C.C.C.S. di 16 aña di edat. E kaso ta den di investigashon.



EDITORIAL

Ken ta sòru pa huisio hustu?

Kada persona tin derechi riba un huisio hustu. Esaki no solamente ta ankrá den e tratado Oropeo pa Derechonan Humano. Pero di un manera natural kada siudadano ta sali fo'i e punto di bista ku e ta meresé un huisio hustu, si por si akaso e haña su mes dilanti hues. Apesar di esaki tiki ta e personanan ku ta konsiderá su propio responsabilidat pa aportá na e echo aki.

Kasonan penal a bira mas kompliká, manera di yega na evidensianan a bira hopi tékniko i komo akusado no ta sufisiente solamente konfia riba abilidat di bo abogado. Esaki naturalmente ta konta pa un víktima tambe. Den práktika nos ta ripará ku ámbos banda no tur ora ta masha asertivo. Ta konfia riba Polis, Ministerio Públiko, riba abogado i asta riba Ofisina Yudansa pa Víktima. Esaki ta di elogiá pasombra nos ta kere ku kada un di nan tin e afan pa hasi un mihó trabou. Pero na final di dia, e ta keda nan trabou. Nan ta sera e dosié i bai kas. E malechor ni e víktima no por hasi esaki. Hustamente pa e echo aki bo ta ferwagt ku un persona lo profundisá mas den su propio dosié. Kuidadosamente wak si tur kos ta kuadra ku loke el a biba.

Hopi bia no por nota esaki. Por ripará akusadonan ku ta demonstrá ku kasi mitar di e proseso a pasa sin nan a siguié. Víktimanan ku ta sinti ku e sistema hurídiko a laga nan na kaya, na momentu ku rechasá nan petishon pa daño i perhuisio.

No papia mes di e barera di idioma. Hulandes ta e idioma ku ofisial ta usa den prosèsverbal, durante tratamentu di kasonan i den tur dokumentunan legal. Na nos pareser e echo aki ta un opstákulo pa tur ku no ta dominá e idioma aki. No opstante ku tin un intérprete disponibel ku e tarea pa entre otro purba interpretá i mira si e sospechoso di bèrdat a komprondé loke a menshoná. Tabatin un temporada di basta tenshon i iritashon tokante e sistema ku tabata tradusí den korte. E diskushonnan ku tabata surgi ta impliká ku a pèrdè bista pa e esensia. Sòru pa e proseso hurídiko ta hustu.

Pero últimamente durante tratamentu di kasonan penal, nos a nota algu ku sigur ta di aploudí. E sistema ku hues mr. De Kort ta atendé ku kada partido durante un huisio ta hasi bon kla kiko ta enserá un huisio hustu. No ta e simpel echo ku e hues a hasi e huisio na papiamentu. Aunke esaki naturalmente ta hopi importante pa un akusado ku su idioma materno ta papiamentu.

Segun nos humilde opinion e hues aki a halsa e huisio na un otro nivel. Kada palabra, kada akshon a enfatisá ku e spil den un huisio penal ta e akusado. E hues ku su kondukta a suprayá e echo ku pa e akusado mester ta bon kla loke ta pasa rònt di dje durante e huisio, bon òf malu. No ta esaki ta e fundeshi di un huisio hustu? Apesar ku tabatin momentunan ku hues a tene e huisio na Hulandes, e esensia no a kambia. Naturalmente el a hasi sigur ku e fiskal i griffier ta na altura di loke bin dilanti. Víktimanan a haña e debido atenshon, i e sospecho sa ku den un kaso penal ta e ta e punto klave.

Kada persona ku mester a responsabilisá su mes dilanti e hues aki, no opstante e veredikto, a bandoná sala di korte bon na altura di e proseso kompleto inkluso e konsekuensianan di su akto.

Donashon FWNB

KRALENDIJK— 'Fundashon Wega di Number Boneiru'(FWNB) a hasi donashon di no ménos ku 10.000 dòler na S.V. Atletico Tera Còrá(ATC) djasabra último. Algun minüt despues di 8or di anochi, 2 representante di FWNB a presentá na vèlt di ATV i a informá ku e tin un tabla ku un montante simbóliko riba dje, pa entrega na e organisashon di ATC. Na e okashon, Annemarie Mercera, a dirigí algun palabra promé a presentá e suma skirbi riba e tabla na esnan presente.

"Momentu mi a tende loke a sosodé kaminda e muchanan a pèrdè tur unifòrm, na ofisina mi a papia ku tur otro empleado i a bisa nan nos tin ku bai duna e famia di ATC un man ku e pèrdida ku nan a haña, spesialmente e muchanan. Pa e muchanan no tin duda ku nos ta saka man aportá rápido i mas ainda ku nan ta dilanti di porta di un torneo. Nos ta pone e bunita suma aki pa e tim di ATC i spera nan yega hopi logra pa kubri e gastunan pa nan ta kompletu ku nan unifòrmnan entre otro. " Despues Carine Thielman-Marchena a presentá e suma ku tin skirbi riba e tabla, sigur mirando e 10.000, tabata otro momentu di emoshon.





MAMA TA AKUDÍ NA OMBUDSMAN PA OUTOPSIA

KRALENDIJK – Di fuentenan digno di krédito BONERIANO a komprondé ku mama di un fayesido a akudí na Ombudsman pa sosten den su lucha pa mas klaridat tokante fayesimentu di su yu. Anteriormente BONERIANO a publiká un artíkulo den kual nos a amplia riba un kaso doloroso pa famia di un defuntu. Segun nos fuente mama di e defuntu ta konvensí ku no ta trata di un morto natural i ta bringando pa hasi outopsia. "Awor e mama a akudí na Ombudsman pa haña sosten den su keho", nos fuente ta bisa.

Defensor di pueblo

Segun nos fuente, Ministerio Públiko (OM) no a atendé e mama debidamente. Praktikamente a mand'e di kashi pa muraya i niun momentu el a wak un fiskal personalmente. BONERIANO a tuma kontakto ku OM pa mas klaridat den situashon aki. "E mama di e defuntu a aserká OM solamente un bia dor ku Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) i e 'schouwarts' a refirié na OM", Roderick Gouverneur ta bisa. E ta bosero di Ministerio Públiko.

Nos fuentenan ta bisa ku miéntras tantu defensor di pueblo a tuma kontakto ku Ministerio Públiko den e kaso aki.

No tin indikashon di krímen

BONERIANO ta den poder di algun potrèt riba kua ta mira ku e defuntu su uñanan ta kolo blou. Tambe algun otro indikashon. Tur esaki ta duna e mama e sentimentu fuerte ku algu no ta kuadra ku morto di su yu. Segun Ministerio Públiko no tin indikashon ku ta trata di un delito. "KPCN i 'schouwarts' a yega na e konklushon ku morto di su yu tabata natural. Den un kaso asina semper tin un konsulta ku fiskal di Ministerio Públiko. Si fiskal, polis i e dòkter ta di opinion ku ta trata di un morto natural, polis i e dòkter ta kaba di atendé", segun Gouverneur.

Invitashon

Den e situashon aki un pregunta ta resoná. Kon a determiná ku ta morto natural? P'esei e mama ta keda persistí pa hasi un outopsia. Segun OM den e kaso aki no tin indikashon di un delito òf krímen pues no ta hasi outopsia.

"Aki OM su trabou a kaba. E defuntu tabatin un pareha i a pon'e na altura. No ta tarea di OM ni KPCN pa pone sobra famianan na altura", Gouverneur ta amplia. Sí e ta bisa ku miéntras tantu Ministerio Públiko a invitá e mama pa un kombersashon.

BHM, a pone awa na wowo di hopi hende

KRALENDIJK--Bonaire Holding Maatschappij (BHM), a pone awa na wowo di hopi hende na vèlt di ATC djasabra atardi. Despues ku tur unifòrm di hóbennan ku ta praktiká futbòl na tereno di ATC a kima resientemente den un kònteiner a yega na e idea pa organisá un 'fundraising', pa yega na sèn pa kumpra e pañanan. E aktividat a kuminsá for di mainta, hende para kantu di kaminda ta kolekta sèn di esnan ku ta deseá pa duna. Atardi un grupo di persona a presentá, enkabesá pa Adely Susana-Jansen i a hasi entrega di un montante, ainda tapa na Aaron Martis. Promé ku a kita e papel, pa tuma nota di e montante, Aaron Martis, kende ta presidente di S.V. Atletico Tera Còrá(ATC), a menshoná e motibu di e aktividat i ku nan ta apresiá kada 25 sèn dòler ku un persona duna.

Adely direktora di BHM a bisa, momentu ku el a tende loke a sosodé ku e unifòrm di e muchanan, el a aserka e kompanianan ku ta kai bou di BHM. Nan reakshon tabata positivo un bes pa kontribuí pa e muchanan yega na nan pañanan. Despues a kontinuá ku kitamentu di e papel pa mira e suma ku BHM a hasi donashon i a resultá di ta 10.000 dòler. Aaron no por a dominá su emoshon i sigui papia. Aparte di e diferente hende presente tabata awa na wowo mirando e sifra ku nan a risibí. Esaki a sosodé 4:15 atardi.







61.000 dòler i tin mas pa konta pa ATC!

KRALENDIJK — Djadumingu durante dia te anochi, S.V. Atletico Tera Còrá(ATC), a organisá un aktividat pa rekoudá fondo pa kumpra unifòrm ku a kima den un kònteiner.

Nueb'or momentu ku a sera e aktividat manera palabra, e presidente di ATC Aaron Martis, a menshoná ku nan a yega algu mas ku 61 mil dòler i tin diferente konteo mas ku falta. Apesar di e konteo nan ku falta, nan tin dos reunion e siman binidero, pa risibí mas donashon.

Manera nan tin tur kos korektamente konta, lo informá esaki pa medio di prensa. Pues ta sigur ku e montante di 61 mil dòler ta bai subi mas.











Entrante 18 di novèmber 2021

Preis di kombustibel ta subi na Boneiru

KRALENDIJK -- Preis di kombustibel ta subi na Boneiru. Esaki ta nesesario pasobra preis di kompra a subi. E último kambio di preis tabata na luna di mei 2021. Espektativa ta ku den e periodo binidero e tarifanan lo sigui subi. Motibu di esaki ta prinsipalmente pasobra no a inkluí e asina yamá ‘Fuel supply guarantee – garantia di suministro di kombustibel’ kompletamente den e tarifanan di aña pasá ainda.

E provishon akí ta e rekargo riba preis di kombustibel komo konsekuensia di e situashon na refineria di Korsou. Pa motibu ku na Kòrsou pa basta tempu kaba no tin operador, pero e refineria sí tin ku keda parsialmente operashonal pa suministro di kombustibel na Kòrsou i Boneiru, ta asigná e gastunan èkstra akí na e kombustibelnan akí.

E rekargo aktual na Kòrsou ta 12,53 sèn di dòler pa liter di gasolin òf disel, pero durante aña pasá esaki tabata hopi mas haltu ainda. Na e momentu akí Entidat Públiko Boneiru ta investigá kua rekargo mester kalkulá den e tarifanan pa Boneiru.

Pa no kana mucha atras ku pago di e rekargo akí i pa prevení ku den futuro lo tin un oumento grandi di preis, entrante 18 di novèmber lo kalkulá un rekargo di 5 sèn di dòler pa liter di gasolin òf disel. Tambe Entidat Públiko Boneiru ta investigá te kon leu mester adaptá e márgennan na Boneiru.

AFBW ta sera akuerdo di koperashon ku FTA

KRALENDIJK -- Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers i Federacion di Trahadornan di Aruba ta firma un protokòl di koperashon, firmando e protokòl aki, e dos sindikatonan aki lo bai traha huntu, den solidaridat i union pa yuda otro, sostené otro i fortifiká otro ku e propósito pa hasi uzo di tur konosementu, eksperensia i fasilidatnan. nFTA a ta un sindikato ku hopi aña di eksperensia i tin representashon den diferente sektor laboral na Aruba, FTA ta e sindikato di mas grandi na Aruba.

Pa AFBW esaki ta un bon akuerdo di koperashon, pa haña mas eksperensia di un federashon ku hopi aña di eksperensia , FTA tambe ta un federashon meskos ku AFBW. Komo federashon, miembronan di tur sektor por afiliá i bira miembro di AFBW, AFBW ke sigui krese i den laso di koperashon ku FTA bai diferente kurso nan huntu i sigui workshop nan ku lo wòrdu duna dor di FTA mes òf konhuntamente bai kursonan huntu kaminda ku esakinan ta wòrdu organisá.

AFBW su meta pa aña 2022 ta duna workshop i kursonan den diferente rango pa su miembronan di direktiva, shopsteward nan i na miembronan en general.

Mester organisá diferente estudio pa miembronan por eduká nan mes, den e diferente áreanan, manera den e mundu di sindikalismo mes, pero tambe sosial, laboral i ekonómiko.

Mester sigui traha riba futuro sindikalistanan, dor di forma mas hende pa por sigui karga sindikalismo aki na Boneiru. Tin hopi reto pa sigui atendé kuné kada dia di nobo.

Ku e akuerdo di koperashon aki AFBW ta mas fuerte pa nan miembronan i mas fuerte trahadónan ta, lo konstruí un mihó sosiedat kaminda e lucha kontinuo lo ta hustisia pa un i tur i ku rèspèt pa dignidat humano.



Bida i karera di Obs (26)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna 11 di òktober, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Konflikto i mas konflikto

Ta tuma hopi tempu i espasio pa repasá tur detaye di e periodo ku Aubrey Sealy a presidí Kámara di Komèrsio. Tin hopi informashon den edishonnan bieu di Extra, tambe otro korant i fuentenan. Awe mi ta konkluí e parti aki di su karera.

Laga nos bai fin di añanan ochenta i kuminsamentu di nobenta. Tabata añanan basta turbulento. Turbulensia den sentido ku Aubrey Sealy, despues di tabata hopi yegá na Ramonsito Booi, a kambia di rumbo polítiko. Nan a bira enemigu di otro, loke tabata sali bon na kla den posishonnan ku Aubrey tabata tuma siendo dirigente di Kámara di Komèrsio, kombiná ku skirbimentu den NOBO.

Masoménos un aña despues ku Demokrat a haña poder na nivel insular (1983) nan gobièrnu ta nombra Sealy komo hefe di Servisio di Informashon di gobièrnu, puesto ku respektivamente Bòi Antoin (7 aña) i Chaco Castro (algu ménos ku 1 aña) a okupá. Gobernantenan di Demokrat a kere ku dunando Aubrey e funshon aki e lo molestiá nan ménos den NOBO.

Pero den segundo mitar di dékada ochenta, ora ku tabatin elekshon di Staten i despues Konseho Insular, Sealy no ta respetá ningun partido, anke ku e impreshon tabata reina ku e tabata ku Ramonsito Booi, salí for di kuna di ADEN.

Den e tempu ei diskushonnan riba struktura estatal a lanta kabes pisá i di mes Sealy tabata mete ku esakinan, siendo presidente di KvK. Na añanan 1985 bini ariba e ta kuminsá kritiká tur partido pa e echo ku nan no a duna informashon tokante desaroyonan benidero riba struktura estatal. Ta un di e akshonnan bon di Aubrey. Amigu i enemigu tabata dun'é rason.

Den e desaroyonan insano aki riba tereno di struktura estatal na 1989 Aubrey Sealy i KvK a hunga un papel importante, yamando e partnernan sosial huntu den e Komishon Struktura Estatal.

Vários 'issue'

Na februari 1990 Aubrey Sealy, komo KvK, ta kuestioná e nombramentu di drs. Theo Tijssen den un komishon di tres, ku tabatin e tarea pa stipulá prosedura, prioridat i e agènda pa konsulta periódiko entre gobièrnu di un banda i sektor privá di otro banda.

Aubrey a splika ku gobièrnu, promé di tuma sierto desishonnan asina, mester tuma konseho di KvK, ku ta e entidat ku ta representá sektor komersial. "Si a hasi esaki, nos lo por a indiká un kandidato den e komishon di tres aki, ku sigur lo no tabata Theo Tijssen.

Na novèmber di mesun aña Aubrey Sealy ta ekspresá e deseo pa instituí na Boneiru un asina yamá Urban Development Corporation (UDC). E tabata referí na un kongreso na Jamaica na kua el a partisipá den representashon di KvK. Tabata un kongreso organisá pa CBI Real Estate, den kua a pidi atenshon spesial pa UDC, konsiderá komo e desaroyadó na interes di poblashon.

E órgano aki ta tene su mes prinsipalmente ku akomodashon espasial i desaroyo ekonómiko di un pais i e aspektonan sosial relatá na esaki. Nunka e deseo aki di Sealy no a bira realidat. E no a sigui duna 'follow-up' tampoko na e tópiko aki.

AKIB

Banda di Kámara di Komèrsio i Industria di Boneiru tabatin, komo asosashon di komersiante, AKIB (Asosiashon di Komèrsio i Industria Boneiru). Remarkabel ta ku na sierto momentu Aubrey Sealy ta pone su mes kandidato i ta logra drenta tambe direktiva d AKIB.

Pa e korant Amigoe e akshon aki di Sealy tabata straño, pasobra e ta hasi loke e mes semper a kritiká na Boneiru, yamando esaki komo formashon di 'kliek' na Boneiru. Semper Sealy a kuestioná e echo ku mesun hendenan den por ehèmpel den direktiva di Sentro Kultural Boneriano (CCB), tabata den direktiva di otro fundashonnan tambe.

Amigoe den un komentario redakshonal: "Por diferensiá di opinion tokante e manera ku Aubrey Sealy ta trese su disgustu dilanti, pero en prinsipio e tin rason. Hústamente pa e motibu aki Sealy mester e prevení ku meskos ta sosodé den KvK i AKIB."

E punto na kua Amigoe a referí ta ku a eligí Tico Magdalena den direktiva di KvK. Sealy a sostené su kandidatura. Di otro banda Aubrey a postulá su mes komo kandidato den elekshon pa direktiva di AKIB i el a sali elegí. Pues Aubrey tantu den direktiva di KvK (un instansia semigubernamental) i AKIB (un entidat komersial privá).

Amigoe a konkluí su komentario redakshonal: "Nu Sealy bij de K.V.K. geacht kan worden als te zijn gekozen voor het leven, had hij moeten voorkomen, dat de K.v.K. en de VBB beschuldigd kunnen worden van hetgeen Sealy andere organisaties (terecht) verwijt."

Komunikashon aéreo

Un asuntu ku Aubrey Sealy a kuestioná semper tabata komunikashon aéreo entre e islanan ABC, spesialmente entre Kòrsou i Boneiru, ku tabata esensial pa desaroyo di turismo for di Merka i Oropa, promé ku KLM a kuminsá ku buelo direkto for di Amsterdam.

Mester realisá ku turistanan tantu for di Merka komo Oropa tabata yega via Kòrsou òf Aruba. Pues tabata importante pa nan haña konekshon fásil i rápido pa Boneiru. Buelonan di ALM mester tabata puntual, sin retraso, pa distribuí e turistanan aki pa e isla aki. Pues komo konektividat.

Na desèmber 1990 Aubrey ta bira furioso na momentu ku el a tuma nota ku a nombra Ramonsito Booi komo komisario pa Bonaeiru den ALM. Booi ta reakshoná bisando ku e krítikanan di Sealy, su anterior 'amigu', tabata pasobra Aubrey mes kier a bira komisario di e kompania.

Enbèrdat e funshon di komisario di ALM tabata hopi kodisiá semper, pasobra mará na esaki tabatin privilegio pa e komisarionan i nan famia biaha grátis pa tur e destinashonnan ku ALM tabata kubri. Spesialmente e ruta direkto Boneiru-Miami, ku a inougurá na 1979, tabata hopi gustá pa e komisarionan aki.

Booi a bisa: "Te asta den sírkulonan di gobièrnu Aubrey Sealy a laga komprondé ku t'e lo mester bira e siguiente komisario di ALM. Gobièrnu Sentral komo doño di ALM tabatin problema pa Aubrey bira komisario di ALM pa Boneiru. Gobièrnu Sentral a haña su mes fòrsá pa informá serka Bestuurscollege ku si nan no tabatin otro hende pa okupá e funshon aki."

E dos komisarionan anterior pa Boneiru den ALM, proponé pa gobièrnu di Demokrat, Theo Tijssen (presidente komisario) i Toon Abraham, apénas tabatin kontakto ku Bestuurscollege di UPB.

Bonaire-Air

Na fin di 1989 pa kuminsamentu di 1990 ta surgi plannan pa lanta un kompania di aviashon di Boneiru. Te asta nòmber e bestia tabatin kaba, pero nunka el a operá. Tabata Bon-Air.

Pa straño ku por parse, e representante di ALM na Boneiru, Hugo Gerharts, a sostené e plannan pa realisá Bon-Air, pero komo kompania di charter.

Den su kalidat di presidente di KvK Aubrey Sealy a oponé fuertemente kontra e opinion di Hugo, komentando: "Hugo mester lanta fo'i su soño i kambia su pèchi di representante di ALM pa e pèchi di un siudadano komun. Desde 1983 e komunikashon

aéreo ehekutá pa ALM ta hopi malu, spesialmente entre Kòrsou, Boneiru i Aruba."

Booi komisario

Ramonsito Booi, despues ku UPB a gana elekshon di Konseho Insular na 1987 (Forsa Nobo) i despues elekshon di Staten (Forsa Sólido), tabata purba hala tur poder n'e. E ke tabatin kontròl riba tur kos, tantu na ni-vel insular komo sentral, anke ta Rudy Ellis (Ruman) tabata lider di UPB.

Aubrey tabatin problema grandi ku e ambishon di Booi, ku na fin di 1990 ta laga nombra su mes komo komisario di WEB.

"Inaseptabel!", Aubrey a skirbi den un komunikado. Booi a bira presidente komisario di WEB, puesto ku durante gobernashon di Demokrat tabata okupá pa Franklin Crestian. Booi a aktua kontra pensamentu di Rudy Ellis, lider di UPB, ku lo no nombra ningun polítiko den komisariado di kompanianan semi-gubernamental. No a dura masha ku Rudy Ellis mes tambe a subi riba stul di presidente-komisario di Telbo, otro kompania semi-gubernamental na Boneiru. Asina kos tabata bai e tempunan ei na Boneiru. E konsepto di 'good corporate governance' no tabata konosí.

Aubrey komo KvK a bisa ku gobièrnu mester sali for di tur kompania di gobièrnu. Na su opinion, presensia di polítiko den kompanianan anónimo no ta duna un bon kontribushon na bon funshonamentu.

E tenshon entre Aubrey Sealy i Ramonsito Booi a krese yega na proporshon serio na 1991. Ramonsito Booi den e tempu ei tabata lider di frakshon di UPB den Konseho Insular. Aubrey a duna di konosé ku e no ke mira kara di Ramonsito Booi den ningun kombersashon entre gobièrnu i KvK. Booi tabata presentá su mes komo konsehero di Bestuurscollege.

Despues di a fungi komo hefe di Servisio di Informashon di gobièrnu Aubrey ta haña nombramentu na Servisio di Limpiesa di Boneiru. El a keda okupá e funshon aki te na momentu ku a kuminsá un proseso pa kombertí e servisio gubernamental aki aki den un kompania semi-gubernamental, ku gobièrnu lokal komo akshonista. Di mes Aubrey no a bini na remarke pa bira e promé direktor di Selibon N.V. Esaki a bira Ben Oleana, 'counterpart' di Dirk Louwman, un asistente tékniko di Hulanda. Sealy e kritiká e proseso pa lanta Selibon. Aki su relashon ku servisio di limpiesa a terminá, pero e nòmber (abreviashon) Selibon tabata di dje. El a abreviá Servisio di Limpiesa di Boneiru komo SELIBON. I a adoptá e nòmber aki pa e kompania nobo.

Ontvanger

Aubrey Sealy no tabata skirbi solamente kos negativo. E tabatin tambe su artíkulonan positivo ku tabatin akohida den pueblo. Manera un 'guera' ku el a start kontra Ontvanger di Boneiru, ku den pasado tabatin e tarea pa kobra belasting tantu pa Eiland komo Land, gobièrnunan lokal i sentral.

Na sierto momentu gobièrnu di UPB, pa haña plaka di belasting riba kaya, a nombra Dirk Luiten komo ontvanger, kende a kuminsá ku un maneho stringente, instruí pa gobernantenan di UPB.

Luiten no tabata tene kuen-ta ku nada i ku niun hende. E tabata kumpli ku su trabou ku man duru, loke a hink'é den hopi problema. Asta tin hende a maltrat'é.

Na sèptèmber 1991 Aubrey ku título personal ta saka un komunikado fuerte den kua e tabata mustra ku e forma di kobransa di impuesto atrasá aki no ta korekto, no ta hustu i asta ta inhumano. Ademas kontra lei, komo ku den lei ta pará ku ontvanger no por retené mas ku 33% di salario di un empleado pa pago di impuesto atrasá, pero ontvanger tabata retené mas.

Di akuerdo ku Sealy, ta Ramonsito Booi tabata skonde tras di ontvanger. Booi ta reakshoná bisando ku Luiten ta aktua den forma outónomo, pafó di e esfera di influensia polítiko. Sealy ta kontestá ku a lo largu ta Bestuurscollege, spesialmente e diputado di finansa, ta responsabel pa akshonnan di ontvanger.

Aubrey Sealy: "Esnan ku bai reklamá na ontvanger tabata haña un kontesta brutu dje hulandes oropeo aki: 'Vind je het niet leuk? Nou van mij mag het nog wel een beetje meer zijn. Esaki ta abusu di poder."

Krùsher i mas

Na novèmber 1992 Aubrey Sealy, komo presidente di Kvk, ta kuestioná e forma no transparente ku gobièrnu kier a hinka su krùsher situá na Lima den man di un kompania partikular, ku ni sikiera ta inskribí na Kvk.

Dor aña promé kaba gobièrnu a purba privatisá e krùsher aki, konosí komo Steenbrekerij, pero no a logra. E kontratista De Antillen tabata kandato pa kumpra e krùsher, pero a keda probá ku sifra ku e fasilidat aki tabata generá hopi plaka pa kaha di gobièrnu i bo no ta bai privatisá esaki.

Entrante yanüari 1992 Boneiru a haña un lei nobo ku ta atendé ku loteria. Esensia di e lei aki, aprobá na fin di e aña anterior pa Konseho Insular, pa atendé ku bendementu di number ilegal. Gobièrnu kier a saka e aktividat aki for di esfesra ilegal i pa hinka esaki bou di un fundashon kontrolá pa gobièrnu. Esaki a resultá den loke awendia ta konosí komo Fundashon Wega di Number Boneiru. Tur bendedó di number mester a hasi negoshi bou di kontròl di FWNB, ku ta paga e premionan.

Aubrey a hiba un akshon pisá kontra e asuntu aki. E 'brains' tras di e lei tabata Wim Ruitenberg, konsehero hurídiko di Bestuurscollege. Frakshon di Partido Boneriano Sosial (PABOSO), dirigí pa Nòchi Willem, tambe kontra privatisashon di wega di number manera el a sosodé.

Ni Aubrey, ni PABOSO, a haña rason. Fundashon Wega di Number a bira un éksito i ta produsí basta plaka ku nan ta hinka den deporte i kultura.

Kiebro straño

Sèptèmber 1991. Un kiebro straño ta tuma lugá den e edifisio di Kámara di Komèrsio den Playa. E ladronnan ta bai ku plaka i un 'walkman'. E straño di e kiebro aki ta ku nan a destruí algun dokumento importante.

Aubrey a saka un komunikado den kua e mes ta kuestioná e echo ku a destruí e dokumentonan. E sekshon polisial enkargá ku investigashon tékniko (TOD) a enkargá su mes ku e investigashon. Nunka a solusho-ná e kiebro aki. Nunka a haña sa tampoko dikon un òf mas la-dron ta destruí dokumento importante di KvK. Aubrey Sealy a relatá e kiebro aki na uso di droga riba e isla. El a bisa den un komunikado: "E damanan dominikano ku anterior tabata bini Boneiru pa praktiká prostitushon, a haña awor un kaminda mas fásil pa gana plaka. Nan ta transportá i bende droga na Boneiru."

Aubrey a agregá ku spe-si-almente sentro di Playa tabata blanko di e kiebronan aki. I konsekeunsia di esaki tabata ku mester a tene vigilansia konstantemente den Playa.

Remarkabel ta ku Aubrey no a bai den detaye di e dokumentonan destruí. Ki sorto di dokumento? Dikon lo a destruí nan?

Paul ta purba

Masha tiki bia a sosodé ku un persona ta postulá su mes komo kandidato pa elekshon di presidente di Kámara di Komèrsio. Aubrey tabata deskurashá tur hende, na su manera, pa hasi esaki. E no tabata tolerá niun hende pa tumb'é for di su trono.

Na desèmber 1991 tabatin elekshon atrobe pa KvK. Tabatin dos puesto vakante den direktiva. Un di esakinan tabata e puesto di presidente. Aubrey ketu bai tabata presidente den representashon di empresa chikí ('kleinbedrijf'). El a hasi yamada pa bolbe skoh'é komo presidente di KvK: "Na interes di kontinuidat den e maneho di direktiva."

Den e elekshon ei Aubrey a topa Paul Maduro komo kontrakandidato. Paul, originalmente di Kòrsou, a yega Boneiru pa traha komo gerente di Flamingo Beach Hotel. Despues el a lanta su mes empresa, ku tabata operá tiendanan na Aeropuerto Flamingo i Hato International Airport.

Aubrey den un kampaña fuerte kontra Paul a bisa: "Mi tin 11 aña di eksperensia kaba den direktiva. Mi tabata huntu ku Norman Evertsz i Theo Tijssen ku a hinka bida den Kámara di Komèrsio di Boneiru. Den e promé tres añanan ku mi tabata vise-presidente e direktiva tabata hopi aktivo." Na 1984 Aubrey a bira presidente di KvK. E no tabata haña ku mester a bai purba ku Paul Maduro. El a kritiká Paul fuertemente, djis pasobra el a postulá su mes. Aubrey a gana e elekshon ei.

Fin di reinado

E reinado di Aubrey Sealy komo presidente di KvK a pinta na horizonte ora e kambionan di struktura estatal (10 di òktober 2010) tabata yegando. Bou di Hulanda, munisipio BES, ta otro gai lo a bai kanta. Enemigu di Aubrey, Jopi Abraham, tabata na timon di e proseso aki. Evert Piar, Benito Dirksz, Huub Groot, Sherwin Pourier i Martien van de Valk tabata entre otro e personanan ku a guia e proseso pa yega na e Kámara di Komèrsio nobo na Boneiru.

OIB a inisiá kurso na Aruba



Opleidings Instituut Bonaire (OIB) a kuminsá e kurso 'Applied Psychology' na nivel HBO, na Aruba tambe. Nuebe studiante entusiasmá a inisiá e kurso interesante aki. OIB ta deseá e studiantenan hopi éksito durante e kurso aki.

Tres makaku na 'Te Amo Beach'

KRALENDIJK--Herbert Molina, empleado di Selibon N.V., hasiendo su trabou diario a topa ku 3 makaku na 'Te Amo Beach'. Un reportero di BONERIANO a mira momentu ku Herbert a gara e bòter ku 3 makaku riba dje, a saka un potrèt e momentu.

Ta trata di e área na 'Te Amo Beach'. Sigur djabièrnè último, a manisé ku basta bòter i kaha di serbes pa nan kuenta riba e bich. Ta bon pa esnan ku ta bishitá e área i gosa di un momentu, tene a sitio na òrdu.

No laga ku tur dia e trahadó di Selibon N.V. mester kana piki bòter di serbes, rum, wiski, ta algun di e kantidat di bòter ku ta keda tras, despues di selebrashon i dibertishon. Hasi uso di e klikonan na e sitio destiná pa e loke ku a menshoná.





Apertura ofisial 'Bonaire Chamber Art Exhibition 2021'

KRALENDIJK— Djabièrnè atardi a tuma lugá apertura ofisial di 'Bonaire Chamber Art Exhibition 2021'. E aktividat a tuma lugá na ofisina di KVK i na e okashon tabata presente un representante di 'Qredits', KVK i diputado Hennyson Thielman. Diputado Thielman a menshoná ku nan komo gobièrnu ta deseá pa kosnan kana bon, sigur un trayekto ku no ta fásil. E hende mester tuma un desishon pa inisiá ku un kompania, loke ta un paso grandi, entre otro diputado Hennison Thielman a bisa.





Sherethy Kirindongo, direktora di KVK, a bisa ku nan a traha henter aña i awor ta 'Global Entrepreneurship Week'

"Nos ke hasi algu spesial. Boneiru tin hopi talento. Nos ke hasi posibel pa e hende presentá su obra. Ta trata di un proyekto grandi i hopi a yuda nos ku esaki loke nos ta apresiá," Sherethy Kirindongo a bisa.

Milagros Blanken, manager di 'Qredits' i un kolega a bisa ku nan ta spera e aktividat ta hopi eksitoso pa esnan enbolbí. Esaki ta na boso bienestar. Tur hende por pasa wak loke boso tin pa ofresé i e kreatividat. Hasi bon uso di e oportunidat.

Nan a duna un splikashon amplio tokante funshonamentu di 'Qredits' i meskos KVK tambe a hasi di nan banda, splika loke nan tin pa ofresé i nan vishon.







Mensahe bon kla:

“No ta tolerá agreshon”

KRALENDIJK – Basta agente polisial a akudí djaweps 11 di novèmber último na sala di korte despues ku un akusado a eksaltá durante tratamentu di su kaso. E akshon i aktitut di polis a bisa klaramente ku no ta tolerá niun klase di agreshon di parti akusadonan.

Kla i raspá

Korte tabata trata un kaso di violensia doméstiko i e akusado a bira emoshonal i a eksaltá. Reportero di BONERIANO a yega di eksperensiá situashonnan igual na esaki i anteriormente no sa envolví polis. Ta opvio ku despues di e eskalashon riba 29 di òktober último durante kua un hòmber ku a risibí kondena a menasá e fiskal, ainda ta fresku den mente di hustisia.

Den ménos ku 10 minüt polis a yega korte di hustisia i a blòkia e entrada prinsipal ku nan vehíkulo. Agentenan na unifòrm, na sivil i Koninklijke Marechaussee (KMAR) a akudí i drenta den sala di korte. Polis i KMAR a keda pará den sala korte te na momentu ku e kaso a finalisá.

Nos a haña e impreshon ku ni e hues tabata na altura ku a yama polis mirando ku hues a pensa ku aki ta trata di wardadónan di prezu. E fiskal no tabata sorprendé pa e presensia di e agentenan, lokual ta duna e impreshon ku awor fiskal tin un sistema lihé i sumamente diskreto pa pone polis na haltura di kualke situashon no deseá.

Reportero di BONERIANO a aserká e agentenan pa sa dikon nan a presentá asina lihé pa un kaso ku segun nos e bewakernan di Delta Security mester ta apto pa atendé.

E agentenan su reakshon no tabata aklaratorio. “Puntra e bosero”, tabata e kontesta bòt. Demonstrando ku fo’i nan lo no sali niun informashon pa públiko.

E echo ku e polisnan no a aserká e hues, ni otro partido, solamente e fiskal ta krea un impreshon. Praktikamente e mensahe ta bon kla. “No mete ku fiskal”.

Mas vigilansia

Reportero di BONERIANO a ripará basta moveshon na entrada di sala di korte. Nos a komprondé ku ta hasiendo preparashonnan pa reforsá seguridat na korte di hustisia. Aparentemente ta bai instalá un mashin ku ta detektá metal.

Pues den futuro tur ku ke drenta sala di korte mester pasa via e mashin ku ta skèn aki. Tin ku remarká ku no ta masha habrí ku informashonnan konkreto tokante esaki. Dado momentu e hues a aserká e personanan ku tabata kue midí di e porta di sala di korte. Hues a pidi reportero di BONERIANO pa bandoná e patio di korte mirando ku loke nan ta diskutí no ta destiná pa orea públiko. Mirando e aktitut di polis pa ku informashon i e ‘sekresia’ di parti hues nos por konkluí ku tur ta komo medida di seguridat?

E potrèt ta ilustrá algun agente den kombersashon ku e fiskal.





Tripulashon Mein Schiff ta skapa bubi

KRALENDIJK – Na Boneiru e opinion tokante turismo krusero te ainda ta dividí, pero e biaha aki un barku di turista tabata realmente un salba bida i yudansa pa un para di laman.

Un bubi kompletamente agotá dos dia pasá a baha riba e barku di turista Mein Schiff 2 i opviamente no por a kontinuá.

E tripulante a tuma enkargo di e para i a dun'é e mihó kuido. Momentu ku e barku a yega Boneiru, mesora a tuma kontakto ku Ofisina di Haf ku na su turno a tuma kontakto ku Fundashon Kunuku Kavelvers ku mesora a bai buska e bubi.

A hiba e para pa chekeo serka veterinario dòkter Jochem di Flamingo Island Veterinary Center. Probablemente e para tin un anzue un kaminda den su kurpa ku mester keda identifiká na unda pa medio di potrèt. Na mes momentu e para ta biniendo bèk na energia na WildBird Rehab. Pero te ainda bunita pa mira kon tripulante di e barku a kuida e para dos dia i na yegada na Boneiru den koperashon ku Ofisina di Haf a pone tur kos den akshon pa yuda e para bunita aki.





Empleadonan di Indebon ku donashon pa ATC

KRALENDIJK-- Na nòmber di Indebon, ku tur empleado, djasabra último den ora di atardi lat, nan a hasi donashon na S.V. Atletico Tera Còrá(ATC).





Tur empleado di Indebon a presentá na vèlt di ATC, kaminda a organisá un aktividat pa rekoudá fondo pa kumpra unifòrm. Empleadonan di Indebon sigur ta sostené ATC den loke a sosodé ku e pèrdida grandi. Nan a entregá un ènvelòp ku donashon personal ku tur empleado a pone huntu pa e organisashon di ATC.

"Nos tei pa semper pa yuda deporte den tur situashon ku por Presentá. Indebon ta para pa nos tur ta uní, pa engrandese nos pueblo i e isla den deporte.

Nos ta deseá ATC tur klase di èksito i sa sigur ku union ta hasi forsa.



ARUBA

Kahanan di Música: E forma divino pa alegrá kurason!

ORANJESTAD – Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten a ricibi e buki titula 'Kahanan di Música: e forma divino pa alegra curason!'. Autornan for di Corsou, sra. Marilyn Alcalá-Wallé, Herta Parabirsing-Balentina y Nidia Rosaria-Wallé a haci entrega di un ehemplar di e buki pa e coleccion Caribiana na Dept. Arubiana. Esaki ta un publicacion cu ta duna hopi informacion di e instrumento tipico, Caha di orgel. E buki ta elabora riba e.o. origen di Caha di orgel na Corsou, trahadonan y tocadornan di Ca'i Òrgel, organisadornan di fiesta, tocadornan di Wiri y su origen, instructornan di baile folklore y mas. Tur esnan cu tin interes pa sa mas di e historia di Caha di orgel y e desaroyonan, por haci un bishita na e departamento Arubiana. Plataforma Kaha di Òrgel: Aruba y Corsou tin un historia y laso comun y estrecho riba tereno di Caha di orgel y semper a sostene otro pa mantene e patrimonio musical di Caha di orgel bibo. Den cuadro di mantencion di e patrimonio aki bibo, recientemente alabes a institui un Plataforma di Kaha di Òrgel na Corsou, di cua un delegacion a realisa un bishita di cortesia na biblioteca, den persona di drs. Marilyn Alcalá-Wallé, sra. Herta Parabirsing-Balentina, sra. Nidia Rosaria-Wallé y sr. Erich Martina.





Gobierno ta brinda informacion tocante 1 aña di landspakket

ORANJESTAD - Dia 13 di November 2020 Gobierno di Aruba a firma un acuerdo cu Hulanda riba e asina yama Landspakket. Den cuadro di e contenido di esaki, Gobierno di Aruba lo presenta un programa informativo awe, dialuna 15 di november 2021 a traves di nos plantanan di television Tele Aruba y Canal 22.

Den e documentario lo refleha bek riba e tempo cu a firma e acuerdo, unda nos ta para awor, y kico nos por spera pa futuro. Lo elebora riba e efecto y consecuencianan den cuadro di covid y e condicionnan cu Gobierno di Aruba a implementa pa garantisa salud publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo splica tocante e negociacionnan cu Hulanda, mientras cu tabata maneha e crisis, recuperacion, turismo y mas. Minister Xiomara Maduro lo elabora tocante e consecuencianan economico y financiero y Minister Glenbert Croes lo amplia riba e tema di Fase y diferente ayudo cu Gobierno a brinda comunidad. Señor Edwin Jacobs di SVB lo splica tocante e loonsubsidie y e hecho cu a yuda miles di hende cu a perde trabou y señora Ronella Croes di ATA lo trata e tema di pronostico pa turismo y recuperacion di e sector turistico.

Di e forma aki Gobierno di Aruba kier a percura pa brinda henter comunidad informacion transparente



riba e tema importante di Landspakket. Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa sintonisa e programa special aki awe, dialuna 15 di november na TeleAruba pa 7:00 pm y na Canal 22 pa 8:35 pm.

Freddy Croes a muri den trafico

ORANJESTAD -- Diabierne mainta e conocido personahe, Freddy Alex Croes (60 aña) a haya su morto den trafico insigur y a bira asina e di 6 morto den trafico di Aruba. Tabata ayera mainta den careda di 8'or, 911 a wordo informa di un accidente frontal na altura di West Punt 4.

Na yegada di Polis mesora a pidi pa ambulance, pero mucho no por a ser haci. Den careda di 8:15 dokter Kanhai pasando riba e caminda a baha pa duna asistencia y a constata cu chauffeur di e Kia Rio, ya no tabata duna señal di bida y ta constata morto di e chauffeur di V-5039, Frederick (Freddy) Alex Croes naci na Aruba di 60 aña. Esaki ta di 6 morto den trafico.

Pa asesinato premedita

Fiscal a exigi 16 aña di prison pa Pascual Brown

ORANJESTAD -- Durante tratamento di e caso di asesinato di e homber Richi Genao dia 12 di april di e aña aki, no por a determina e motibo exacto dicon e acusado Pascual Brown, a dicidi di tira su amigo mata den porch di su cas. E asesinato a sosode e anochi di 12 di april ora cu e victima tabata sinta den su veranda y di repenete Pascual a sali bula su dilanti cu arma di candela den man y a tir'e den cabes ocasionando su morto al instante.

E acusado a bandona e sitio despues y un buskeda intensivo den e bario e mesun anochi, no a conduci na su detencion, pero despues di varios dia, Polisnan a logra di identifica Pascual Brown como e sospechoso principal y a logra detene mesora.

Durante tratamento di e caso a bin dilanti e di tres raport di Reclassering na caminda a ser mustra cu no tin aspectonan nobo a bin dilanti cu lo cambia esnan anterior, pero loke a resalta den e caso ta' hecho cu autoridadnan ainda no por haya e motibo concreto dicon Brown a dicidi di tira su amigo Genao mata di e forma cu el a haci esaki.

E acusado a insisti cu el a sinti su mes menasa p'e difunto y tur esaki lo tin algo di haber cu e pareha di e victima, cu segun e acusado, a yega di confesa na su persona cosnan cu ta pasa den su relacion cu Genao cu no tabata bon. Ora cu e acusado a acerca su amigo pa atende cu loke e pareha di Genao a bisa su persona, el a ripara cu e victima a cambia su actitud pa cu persona y na algun ocasion tabata tira palabra den su direccion.

Segun e acusado cu desde cu e cos aki a sosode, el a ripara cu e victma Richi tabata bin caminda e ta biba y ta sinta vigila y wak su persona largamente loke a Segun Brown e victima a pone varios mensahe riba Facebook for di cual su



persona a deduci cu ta menasanan dirigi na su persona y a mustra cu ora cu e Richi tabata droga, e tabata constantemente riba palabra den su direccion.

Fiscal durante tratamento di e caso a mustra cu esaki tin tur indicacion cu aki ta trata di un asesinato premedita, ya cu tur cos ta mustra cu Brown a planea con e lo elimina su amigo y a bay e cas na Brazil dia di e crimen, cu arma di candela rumbo di cas di su amigo. Na ningun momento e acusado Brown por a demostra un of otro menasa cu e victima lo a lansa contra di su persona, mientras cu autoridadnan durante di e investigacion, no a haya nada concreto di loke a acusado ta mustra. Brown a dirigi su mes n'e cas di e victima, lo a keda for di bista te ora cu el a ripara cu e victima a bin sinta su so den veranda di e cas p'e ora di repente e presenta su mes y sin ningun discusion, a los tiro riba Genao y mat'e di e forma cu el a haci esaki. Fiscal a mustra cu tin pruebanan contundente contra di e acusado Pasucal Brown y a mustra tambe cu segun raport di Reclassering, no a bin algo nobo dilanti den combersacion hiba cu mama di e acusado, pero si a keda constata cu e tin algun problema mental y physico cu por a conduci e homber na mata su amigo.

Tambe e raport a mustra cu e acusado tin cu sigui haya tratamento den KIA p'e ora cu e sali liber bek, e no ripiti loke el a haci. Fiscal a exigi un castigo di 16 aña di prison y dia 2 di december Corte den Prome Instancia lo tuma un decision cu e exigencia y a castigo pa Pascual Brown.

Minister Xiomara Maduro a cera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, Sr. Chris Ronald

ORANJESTAD – E siman aki durante un reunion na bestuurskantoor Minister di Finansa y Cultura sra. Xiomara Maduro a cera conoci cu e CEO nobo di RBC pa Caribe, Sr. Chris Ronald. Tabata un reunion ameno hunto cu managing directors di RBC Aruba, Sr. Pierre Rafini y Sra. Farah Hardeveld. Despues di un temporada cu e banco a reposiciona su mes, awor ta momento cu nan lo bay concentra nan esfuerso pa crece den e region di Caribe. Minister Maduro ta gradici cu apesar di tur e retonan, RBC ta keda cu nan presencia den Caribe y na Aruba. Danki pa sigui kere den Aruba.



Kòrsou

Kòrsou ta partisipá na di 4 konferensia di UNESCO

WILLEMSTAD – E di 41 Konferensia General na UNESCO ta tuma lugá kada 2 aña pa tur e paisnan miembro, i miembro asosiá. E aña aki e ta tuma lugá di 9 di novèmber te ku 24 di novèmber 2021 na Paris i Kòrsou ta partisipá, di forma virtual, na vários di e seshonnan.

Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Sithree van Heydoorn a hiba palabra na e konferensia durante di e reunion di dia 9 di novèmber mainta. Durante di e reunionnan ta akordá e programa i presupuesto pa e añanan 2022 te ku 2025 pa UNESCO.

Tambe a elehí e Direktor General di UNESCO sra. Audrey Azoulay pa dirihí e organisashon. Esaki lo ta un di dos término, mirando kuel a keda elehí ku 155 voto for di 169 voto



FDKK trahando riba kuríkulo di natashon pa skol

WILLEMSTAD.- FDDK (Fundashon Desaroyo Deportivo Kòrsou) ta bai pone atenshon na turismo di deporte ku por generá basta sèn. Un ehèmpel ta e selekshon olímpiko i paraolímpiko di Hulanda ku FDDK a logra di trese forsoso pa trein promé ku weganan olímpiko 2021.

Skolnan

A bai asina bon ku nan a bin bèk i a trese e tim di natashon habrí i sinkronisá. Esaki a krea oportunidat pa despues di 4 aña a kambia e "startblokken" nan na pisina Enid Brigitta i mantenshon dje mas nan di lus ku tabata den situashon bastante deplorabel, di akuerdo ku direktor di FDDK, sr. Vergilly Winklaar. Winklaar a informá parlamentu tokante notashon na skolnan. Den e programa di natashon di FDDK, solamente 3% ta slag i 20% por landa. E sobra 80% sea tin un diploma kaba òf no ta yega na nivel di landa. Netamente esaki ta motibu prinsipal ku FDDK ta traha riba un forma adaptá pa por duna natashon na skol ku un kuríkulo moderno ku por ofresé na gobièrnu, kaminda por tene kuenta ku diferente aspekto kon por hasi e mucha outosufisiente, dunando edukashon teorétiko i práktiko riba por ehèmpel flora i founa bou di awa i tambe ta tene kuenta ku e sentimentu emoshonal ora ta duna e mucha un sertifikado. Pues tur hóben lo haña un sertifikado basá riba nan nivel. FDDK tin 6 persona ku ta duna lès di natashon i kordinadó, miéntras nan tin lista di 10 hende mas ku ta traha den fin di siman pa duna lès di natashon. E personal ta apto pa duna lès. Ultimo tempu FDDK ta trahando pa subi nan nivel i forma di duna lès riba áreanan didáktiko i pedagógiko. Tur kambio ta trese resistensia i sr. Winklaar ta konvensí ku nan ta riba bon kaminda. I ta e instruktornan aki mes lo duna instrukshon na hóbennan.

Sr. Winklaar a sigui bisa ku a konstatá ku tin un fluho di organisashon ku ta duna lès di natashon kual ta keda duna na Hulanda, kual ta un forma mas re-kreativo pa siña landa. E diplomanan ta pegá na un kuríkulo ku a keda diseñá na Hulanda. I aki ta eksaminá ku instansia hulandes. E ta un merkado habri, i no tin regulashon riba dje tantu na Hulanda komo aki na Kòrsou. P'esei ta importante pa tin nos propio kuríkulo ku ta aplikabel na nos sistema lokal, segun sr. Winklaar.

1 Mion di investigashon HNO pa tapa gastunan operashonal di parlamento

WILLEMSTAD.- Parlamento di Kòrsou a bai di akuerdo djabièrnè último, pa traspasá un suma di 1 mion florin reservá riba presupuesto pa e trabounan investigativo di e komishon di enkuesta HNO riba otro pòst. Esaki pa paga gastunan ku tin habrí.

Ta trata di 250 mil florin ku debe Aqualectra,50 mil florin na gastu di telefòn, 50 mil florin na gastu di biahe i estadia i 75 mil florin na gastunan publisitario.



Motibu pa usa e suma reservá pa e investigashon ta pasobra ku tur probabilidat e trabounan investigativo lo no tuma lugá e aña aki mas.

E suma di 1 mion ta reservá for di 2020 riba presupuesto di parlamento. A pasa e suma riba presupuesto 2021, pero e aña aki tampoko a us'e.

Den e reunion di parlamento a bai di akuerdo ku instalashon di un komishon nobo pa investigá e enkuesta parlamentario riba HNO. Pa e komishon aki por funshoná parlamento lo mester hasi un amienda riba e proposishon di lei pa presupuesto 2022 i reservá di nobo un suma pa e komishon aki hasi su trabou. Esaki pasobra ta usando e suma reservá di 1 mion pues pa paga otro gastunan kuné.

Mester bisa alabes ku e gastunan di biahe i estadia di parlamento lo sigui oumentá fin di aña aki awor ku parlamento a bai di akuerdo ku un biahe di e komishon fiho di Relashonnan den Reino di parlamento pa Den Haag, Hulanda. Esaki den kuadro di un invitashon pa partisipá na InterExpo dianan 8 i 9 desèmber.

Tema di e aña aki ta 10 aña despues di desmantelashon di Antianan Hulandes. Durante di e bolsa komersial aki Amerigo Thodé (MFK) lo hiba palabra. Su diskurso ta titulá "De schuldenproblematiek en de conditionering van financiële stein vanuit het Koninkrijk". Parlamentarionan Sheldry Osepa (PNP) i Giselle Mc William (MAN) lo forma parti di pènelnan di diskushon.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Postkantoor Bonaire mester di alohamentu nobo urgente

Kralendijk 2 juni 1981 – E sirkumstansianan bou di kual personal di Postkantoor di Bonaire mester deslega nan labornan diario den e edifisio aktual ta sumamente difisil i ta kasi imposibel pa nan trabou manera mester ta.

E edifisio den kual Postkantoor ta establese aktualmente ta inadekua i ta sumamente urgente pa bin un edifisio nobo. Pa kolmo den fin di siman ku a pasa un pipa den e toilet di e edisio a rementa i konsekuensia tabata ku un énorme kantidat di awa a yena e edifisio. Djaluna mahinta e trahadornan mester a pasa basta momentu difisil pa normalisa e sistuashon den e edifisio , trahado pia bou , i hasiendo intento pa saka e awa ku tabatin den e luga .

Tin un énorme falta di espasio den e edifisio aktual i Postkantoor. Entre otro ta asina ku na e momentonan aki tin no menos ku 100 petishon pa hanja un postbus , pero falta di espasio ta pone kun an no por traha mas box.

Negoshinan grandi ta establese na Bonaire i un box ta algu sumamente importante pa nan , pero lastimamente , debi na e situashon aktual , nan no por hanja un box.

E murayanan di e edifisio ta den un estado hopi deplorabel. Salu ta Sali gewoon asina for di e muraya i not a bal la pena mes pa ferf esaki , ya ku despues di algun dia e ta kuminsa kaska atrobe.

Segun nos tin entendi , na multipe okashon Bonaire a pidi pa hanja un edifisio di Postkantoor nobo, ya ku e situashon ta birando dia pa dia mas insoportabel. Ta parse ku ningun instansia , ningun hende , not a tende e bosnan di e isla aki .

Mientras ku Bonaire ta desaroyando , te ainda e isla aki mester pasa ku un edifiisio hopi avansa den dekadensia komo postkantoor. Anto pa kolmo un edifisio ku diariamente ta wordu bishita pa turistaan ku ta bishitando e isla aki . E empleadonan di Postkantoor, for di esun mas abou den rango, ta esun di rango mas haltu , ta malkontentu , disgusta ku e trato kun an ta hanjando trahando den un edifisio ku ta mas ruina ku un ofisina.

Homber ku coca detene

Kralendijk 2 juni 1981 – Rishershi a detene un homber ku tabatatin cocaine den su poder , of alomenos un puiru ku ta parse cocaina , ja ku ta test nan mester bai determina finalmente ku ta trata aki di e droga enkuestion .

Tabata paterouille di straatdienst ku a sorprende e hoben aki na un sneck na Antriol . nan a listr'e i a hanya un boterr chikitu ku un puiru blanku den dje .

Investigashonnan ku Rishershi a hasi mas despues na e kas na unda e hoben ta keda duna komo resultado algun boter mas ku e puiru enkuesteshon e risheshi ta sigi traha riba e kaso aki .

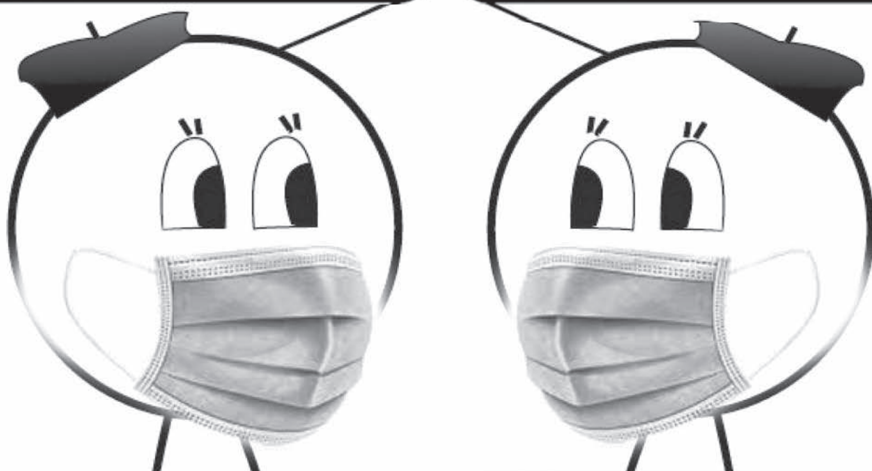
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 15 novèmber 2021

12.00 Aktualidat:	Robby Beukenboom
13.00 Aki Boneiru:	Edifisionan den Rincon
14.00 Herensia:	Roosje Vink-Crestian
15.00 BAPA:	Famia Mooij
16.00 Herensia:	Emerenciana Curie-Zink
17.00 Aki Boneiru:	Gionato i Gionalo
18.00 Herensia:	Edna Dos Ramos
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Editha Martis Leito
21.00 Aki Boneiru:	Segni Bernardina
22.00 Herensia:	Edgar Benigno Muelens
23.00 BAPA:	Boi Martines

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 15 novèmber 2021



Parsialmente te hopi nublá ku posibilidat pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

DI TRINTITRES DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : Daniel 12, 1-3 *Salmo : Salmo 16, 5. 8-11*
Di dos Lektura : Hebreonan 10, 11-14. 18 *Evangelio : Marko 13, 24-32*



Den e mundu moderno aki ku nos ta biba, straño ta e persona ku no tabatin ku trasladá su mes di un nashon pa otro, ya pa motibunan di nesesidat polítiko, ekonómiko, komersial òf simple-mente pa motivashon turístiko i di deskanso. Pero nos ta mira ku esun ku ta prepará su mes pa un biahe mester tin un serie di preparativo sin kua e lo no por efektuá su propósito. Mester tene na kuenta pasaporte, gastunan di biahe, sèn ku tin ku usa, e direkshonnan ku mester, e guianan, mapanan, en fin, un gran kantidat di prekoushon ku kasi boso tur konosé.

Nos tur ta na bordo den un biahe. Nos ta dirigí nos mes na nos destino, shelu. Nos tin nos pasaporte: **boutismo.** Nos tin e medionan nesesario pa alkansá nos destino: **e sakramentunan**, mediante kua nos ta risibí e grasia, e amistat di Dios ku ta tene nos trankil i yuda nos den nos peregrinashon pa kunÉ. Tambe nos tin na nos disposishon tambe e guianan nesesario: **e Palabra di Dios, e Iglesia, saserdotenan**. Si nos sa na skohe bon nos agensia di biahe, no lo no tin difikultat di yega na fin di nos biahe, i einan nos lo topa ku Dios ku lo bisa nos: "Bini, boso tur bendishoná di mi Tata, na e reino ku mi a prepará pa boso".

Nos ta yegando na final di e aña litúrgiko i Iglesia ke pa nos rekordá nos último fin, asina manera e último fin di e kreashon. E evangelio a komuniká ku nos ku despues di sierto signo apokalíptiko nos lo mira "e Yu di Hende bin riba nubia, ku gran poder i gloria". Frente e espektativa aki nos por puntra: Kua ta nos fin? Pakiko nos ta eksistí? Ora nos tabata chikí Katisashi a bisa nos: "Nos ta eksistí pa sirbi Dios den e bida akí i mir'é i gos'é den e otro". Kier men, nos último fin, nos destino eterno ta gosa eternamente di e presensia di Dios. Pero nos libertat ta kapas, si nos no ta fiel na e balornan ku Hesus a prediká na nos, di laga nos pèrdè e premio eterno akí ku Dios tin primintí pa nos: e felisidat eterno kunE.

Kua nos ta deseá pa ta nos fin? Kiko nos tin ku hasi? E mesun Santu Skritura ta kontestá nos: esun ku stima Dios ta kumpli ku su mandamentunan, nos mester rekonosé ku Dios ta nos Tata i Hesus su Yu pa kua nos ta salbá. Nos mester komportá nos manera rumannan ku nos ta un ku otronan i por lo tantu respetá derechonan di otronan i praktiká hustisia p'asina ku por reina un berdadero fraternidat den humanidat. Si nos hasi esfuerso den komportá nos mes kristianamente, segun e deseonan di Dios, nos ta sigurando nos felisidat eterno; si por lo kontrario nos ke lubidá Dios, si nos no ke orientá nos bida segun e balornan kristian ku Hesus a prediká na nos, i a duna nos testimonio, e ora ei nos ta rechasando nos salbashon eterno i preparando nos pa e kondena sin speransa.

E lès di e evangelio di awe ta masha kla: nos mester ta semper prepará, nos mester ta semper vigilante pa enfrentá nos ku nos huisio, pues nos no sa ni e dia ni e ora, ora nos ta ser yamá di e bida akí. Biba semper ku e konsenshi trankil di tal manera ku nos por ta semper prepará pa nos enkuentro ku Dios.

Ki ora i kon e mundu akí lo kaba? E kontesta riba e pregunta akí no tin asina tantu importansia pa nos. Lo importante ta e estado di nos alma ora nos ta ser yamá. Nos ta estranhero i peregrino den e mundu akí, nos no tin siudat eterno akí, manera San Pablo a bisa nos, por lo tantu nos ta buska semper e amistat di Dios p'asina sigurá nos felisidat eterno.

Bida ta un don presioso di Dios, i komo ta e úniko ku nos konosé, manera esun ku nos ta bibando, nos ta pega nos mes na dje, nos ta trata na kombensé ku e fin semper ta leu. Pero nos no sa ni e dia ni e ora, di einan e vigilansia i preparashon kristian.

Nos mester ta konsiente di ku e bida aki no ta nos berdadero bida, sino un preparashon pa e bida eterno, e bida berdadero i ku lo prolongá pa hinter eternidat. Morto ta komienso di bida akí. Nos no por evitá ku nos morto sea direpente, di momento, pero si nos por, ku yudansa di Dios, ta semper prepará. Nos lo por a puntra: Kon lo mi a sinti mi mes si mi mester a presentá mi mes dilanti Dios riba e dia di awe?

Ku e eukaristia akí ku nos ta selebrando i ta yuda nos na ser prenda di un bida eterno felis, i miéntras nos ta kana bai na dje, e ta yuda nos tambe na hasi bon, den pas ku Dios i ku nos rumannan.

Iglesia i demokrasia



Generalmente nos katóliko ta defendé pueblonan di diktaduranan pasobra nan ta restringí demokrasia i mi ta kere ku nos mester sigui hasi esaki. Pero nos ta teme ku denter di Iglesia nos ta traha for di demokrasia? — V.C.

Demokrasia ta mihó ku totalitarismo: den esaki nos ta di akuerdo. I tambe kompartí bo opinion en kuantu daño ku arogansia klerikalista ta kousa.

Pero demokrasia tin su límitenan grave; por ehemplo: manipulashon di masanan; falta di alternativa; marginashon di bosnan balioso pero no mayoritario.

Si Kristu lo a pone krus òf martirio na votashon, su proposishon lo no a "pasa"...

Skuchamentu i partisipashon tin un balor pero si nan ta totalitario, por ehemplo Iglesia pensando den términonan di demokrasia, nos ta desfigurando e karakter profétiko i e balor mes di e revelashon.

Un pasashi bíbliko mashá interesante al respekto ta esun di e bisé di oro den desierto. Aarón, ku a aprobá e asuntu, tabata respondiendo na e boluntat popular...

Bolbiendo na klerikalismo, e problema no ta su dimenshon sakramental, ni e outoridat ku e obispu i proporshonalmente e saserdote mester tin, sino e orguyo òf presensia di otro interesnan (mundano) na e kurason di esun konsagrá. Si e ta mantené su mirada den Kristu i den e moda di Kristu ser lider saliendo di servisio, e fe lo floresé i karidat lo abundá.

Fray Nelson Medina



notisiakatoliko@gmail.com

Rèfrinan a gana SV La Fama 3-1

KRALENDIJK--E tim di futbòl di rèfrinan di nos isla moviendo ku nan tim kasi tur fin di siman, djasabra último den oranan di atardi na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, a gana e veteranonan 35+ di s.v. La Fama ku skor di 3-1.

No por deskuidá ku e tim di rèfrinan ku tin un tremendo tim. Pa loke ta e partido dja-sabra último, Arthur Go-sepa ta hasi e partido 1-0 pa e rèfrinan.

Ku e rèfrinan dilanti 1-0 den e partido, e partido ta parti na dos pa sosiegu.

E di dos mitar di e partido, tabata Payo Goeloe ku ta amplia bentaha na 2-0 pa e rèfrinan.

Benjamin Neuman despues di esaki ta anotá pa s.v. La Fama kòrta bentaha na 1-2, loke tabata tur tambe pa s.v. La Fama, ya ku despues di esaki, Franson Melaan ta amplia bentaha na 3-1 pa e rèfrinan, skor tambe ku e partido a finalisá kuné den otro viktoria pa e tim di rèfrinan.

Por a komprondé ku e tim di rèfrinan ta preparando pa Aruba unda ku nan lo topa ku e rèfrinan di Aruba.

No ta konosí pa nos ainda kua ta e próksimo kompromiso di e rèfrinan.

Asina ku nos risibí e informashonnan nos lo amplia ku mas informashon di e tim di futbòl di rèfrinan di nos isla.. Riba potrètnan e tim di rèfrinan i outornan di e golnan pa e rèfrinan djasabra último.











Resultado futbòl eskolar djaweps

KRALENDIJK--E torneo di futbòl eskolar organisá pa Indebon ku ta e instituto di deporte di Boneiru, a sigui djaweps siman pasá.

Na stadion di Playa a tuma lugá e partido femenino kategoria 7/8, partido ku Kolegio San Lius Bertran a gana Aquamarin 4-0.

E golnan tabata di Rasheena Sint Jago den promé mitar di e partido na di 18 minüt, na di 27min i 28 minüt di e di dos mitar di e partido, Shuyvanthy Kroon na di 11 minüt di e promé mitar di e partido.

Kategoria maskulino 7/8.

Kolegio San Luis Bertran a goliá Aquamarin 10-0.

Golnan tabata di Reegently na di 12 i 27 minüt di e partido.

Gedion Sint Jago na di 10 i 28 minüt di e partido.

Simieon Sint Jago na di 13 i 39 minüt di e partido.

Searghino Kunst na di 15, 16, 19 i di 21 minüt di e partido.

Fèlt ATC.

Na Fèlt ATC a tuma lugá e partido mucha hòmber kategoria 5/6.

San Bernardo vs Kolegio Kristu Bon Wardador 4-3.

Golnan di Xi-Qion Frans 4 minüt di e promé mitar.

Neymar Marcera na di 10 minüt di promé mitar.

Darwil Mercera di 18 minüt di 2 mitar.

Brayden Oleana na di 13 minüt di 2 mitar di e partido.

Golnan di KKBW tabata di Cleandro 17 minüt di 1 mitar.

Claynen di 10 minüt di 1 mitar.

Mathew 10 minüt di 2 mitar di e partido.

Éksito na e skolnan den e torneo.

Explosion 7-1 riba Coconut den sòftbòl

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl maskulino ku ta Explosion, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo Si Nos Ke Nos Por, a gana di Coconut ku skor di 7-1 den partido di sòftbòl maskulino.

Picher ganador di e partido aki ta Jonathan Martijn.

Picher pèrdèdó di e partido ta Jonathan De Wind.

Explosion a bati 7 hit i hasi 1 eror den e partido.

E ekipo di Coconut a bati 3 hit i hasi 2 eror.

Mihó batidónan pa Explosion den e partido ta Ariel Roriguez di 2-2.

Marnix Boekhoudt di 1-1. Eliomar Frans di 2-1.

Michelangelo Martina tambe a bai di 2-1.

Kelvin Marin a bai di 3-1 ku 1 homerun.

Mihó batidónan pa Coconut ta Marlon Jansen di 3-1.

Richairon Martis tambe di 3-1.

Jacintho Muller tambe a bai di 3-1.

Empayer ku a dirigí e partido aki ta Yurell de Caster.

Susy Quandt a skor e partido.

Marlins a pasa 11-4 riba New Braves

KRALENDIJK--E tim sòftbòl di Marlins, fin di siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl maskulino Si Nos Ke Nos Por, a gana di New Braves ku skor di 11-4.

Esaki den partido ku a tuma lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá

Picher ganadó di e partido aki ta Guiseppe Martis.

Picher pèrdèdó di e partido ta Gregorio Abrahams.

Marlins a bati 7 hit i hasi 3 eror den e partido.

New Braves a bati 6 hit i hasi 7 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Marlins den e partido aki ta Juan Castilo di 3-2.

Julio Mercedes a bai di 2-1.

Clavin Albertsz a bai di 3-1.

Ruviano Josephia tambe a bai di 3-1 den e partido.

Mihó batidónan pa New Braves den e partido aki ta Marlon Jansen di 3-2.

Jose Calicia di 1-1.

Susy Quandt a skor e partido.



Sifranan COVID-19 | Boneiru
14/11/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+12 Total: 2588	140 -16	18561
Di tèst	**Fayesé**	**Don hospital na**
+70 Total: 21149	21 +0	Boneiru: 5





Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (gratis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru